since 1954

Bauhaus 4-21
Classic 22-83
Basic 84-117

naef

since 1954

Faszination Naef

Die von Naef produzierten „Bauhaus Repliken“ sind im wahrsten Sinne des Wortes „klassisch“. Die archaische Formensprache, die von diesen Objekten ausgeht, ist charakteristisch für diese Produktelinie. Produkte mit dem Naef Logo stehen für höchste Präzision und Qualität in der Holzverarbeitung. In aller Welt begeistern sie Gross und Klein durch die Ausgewogenheit der visuellen und technischen Langlebigkeit – Spielobjekte für ein sinnliches und schöpferisches Spielvergnügen.

Fascination of Naef

Bauhaus replicas produced by Naef are classics in the true sense of the word. An archaic use of forms which these objects suggest is characteristic of this collection. Products with the Naef logo (placed in the background) stand for the highest precision and quality in wood processing. Adults and children the world over, are inspired by the harmony of the visible and technical durability of these objects which in turn, encourage creativity and develop the senses during play.

Bauhaus

Alle Epochen erfordern Entwicklungen, die nachhaltig und umfassend neue Impulse geben. Zu Beginn des vergangenen Jahrhunderts war ein wesentlicher Motor für Weiterentwicklung das kunstpädagogische Programm des legendären „Bauhauses“. Die Philosophie des Ineinandergreifens von künstlerischer, fertigungstechnischer und sozialer Dimension gilt als fundamentaler Wendepunkt hin zum „Industrial Design“ des 20. Jahrhunderts. In Zusammenarbeit mit dem Bauhaus Archiv in Berlin, der Stiftung Bauhaus Dessau und der Firma Tecta fertigt die Naef Spiele AG als autorisierter Hersteller diese Objekte nach den Originalentwürfen.

Bauhaus

Every era brings about developments, with influential and lasting new impulses. At the beginning of the last century, a motor responsible for further development was the artistic pedagogical programme of the legendary Bauhaus movement. The philosophy of the interconnection between artistic, technical manufacturing and social dimensions counts as a fundamental turning point influencing industrial design of the twentieth century. In cooperation with the „Bauhaus Archiv“ in Berlin, the „Stiftung Bauhaus Dessau“ and the company Tecta „Naef Spiele AG“ produces these objects according to the original designs as an authorized manufacturer.

Desi

Bauhaus Schachfiguren

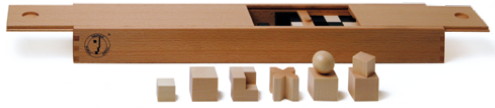
Design: Josef Hartwig

Bauhaus Schachfiguren / Bauhaus chess pieces
Art.-Nr. 9650
Kiste (box) 44 x 7,5 x 4,5 cm
32 Figuren (32 chess pieces)
Age 14+

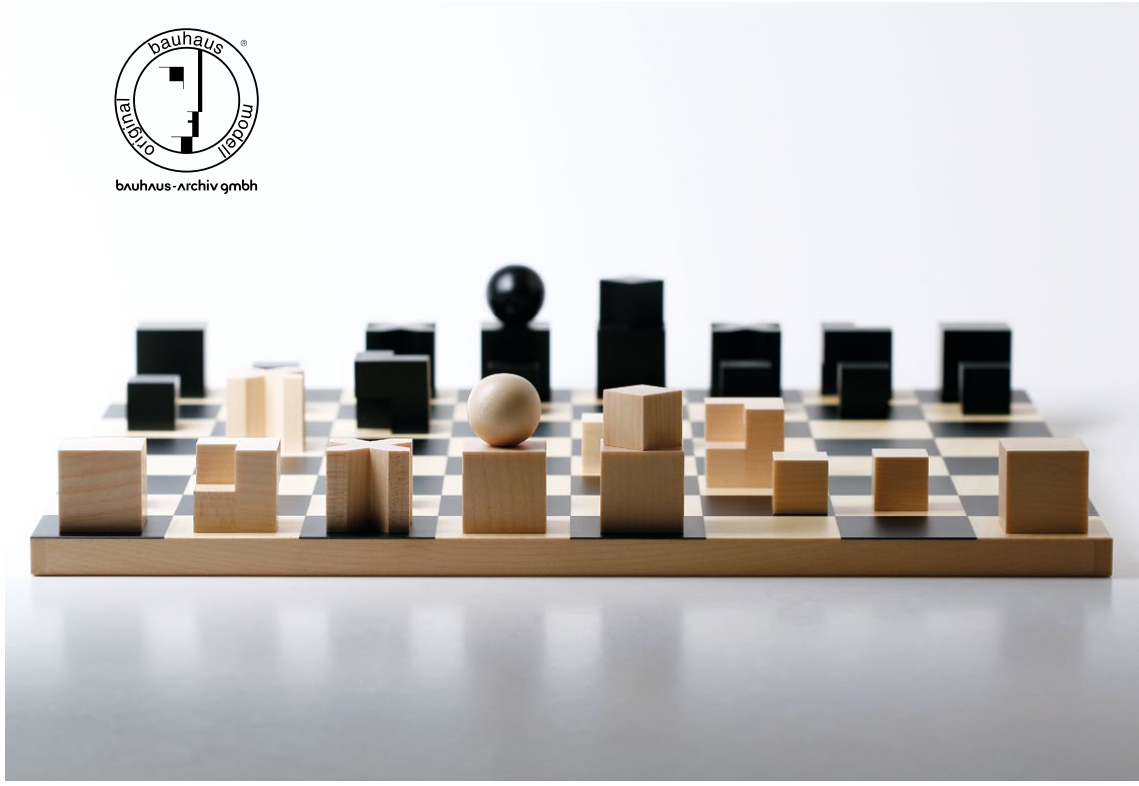
Schachbrett /
Chessboard
Art.-Nr. 9651
36 x 36 x 1,2 cm
Age 14+

Schachzug Zeitlos mutet das Schachspiel des Bauhauses mit seiner klaren Linienführung an. Josef Hartwigs Schachfiguren aus dem Jahr 1923 zeichnen sich durch reduzierte Formen aus, die von den bekannten Figuren abweichen und auf die reine Funktion der Spielzüge abgestimmte Symbole verwenden. Würfel, Zylinder und Kugeln führen Sie durch die Spielzüge zum Schachmatt.

Manoeuvre This game of chess with clean lines is typical of timeless Bauhaus style. Josef Hartwig's chessmen, designed in 1923, have characteristically reduced forms which, in contrast to commonly used figures, are symbols based purely on the function and form of the manoeuvre of each piece. Cubes, cylinders and balls lead you move by move to checkmate.



bauhaus original model
bauhaus-archiv gmbh



BAUHAUS

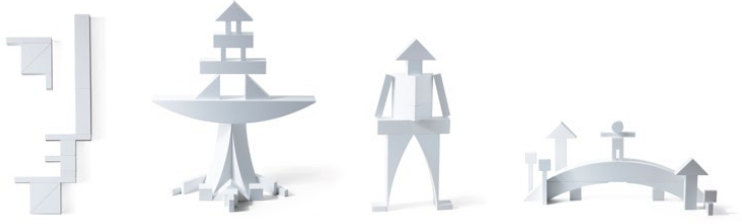
Bauhaus Bauspiel

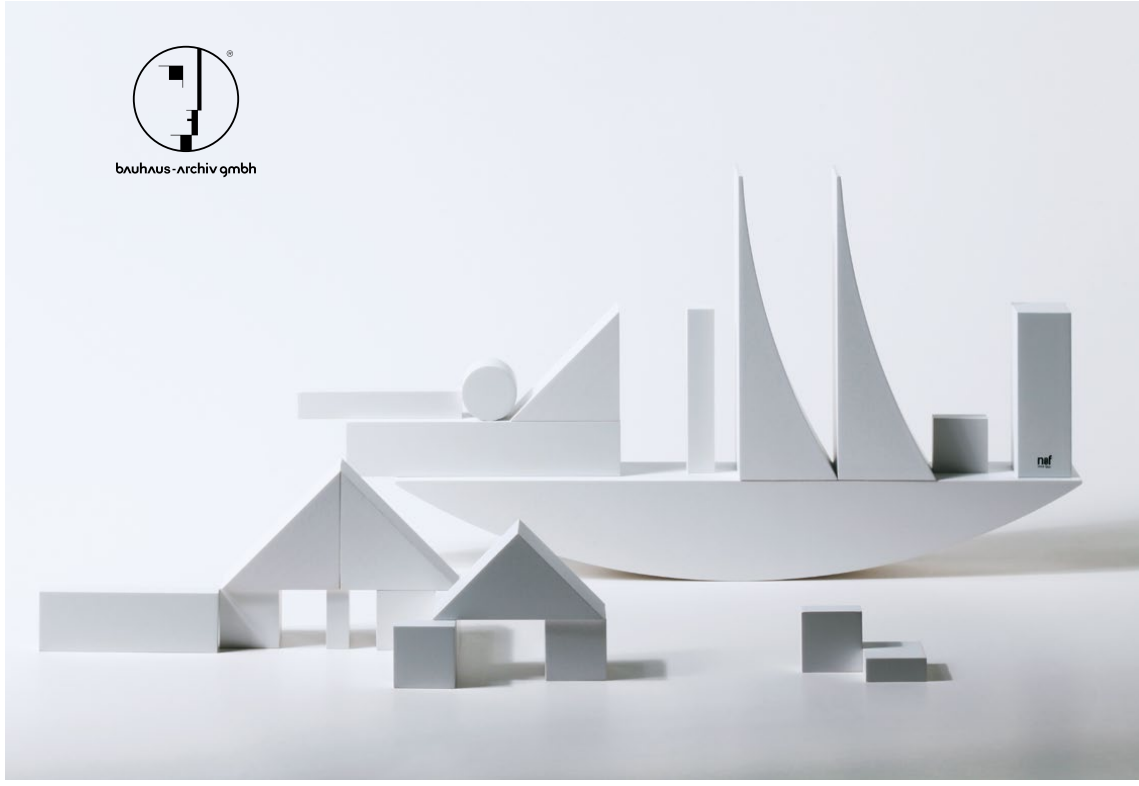
Design: Alma Siedhoff-Buscher

Bauhaus Bauspiel Edition Weiss/ Bauhaus building game edition white
Art.-Nr. 9412.1
27 x 6,5 x 4 cm
22teilig (22 pieces)
Age 14+

Spiel mit Licht und Schatten 100 Jahre Bauhaus – ein guter Grund für eine neue Edition. Das Bauhaus Bauspiel von Alma Siedhoff-Buscher ganz in Weiss bereichert ab 2019 das Naef-Sortiment der Bauhaus-Repliken. Ohne Farben liegt der Fokus auf den Formen der Bauelemente und das Bauspiel entfaltet seine architektonische Wirkung in jeder Umgebung und in jedem Licht anders.

The interplay of light and shadow 100 years of Bauhaus - an excellent reason for a new edition. The Naef assortment of Bauhaus replicas is enriched by the re-release of designer Alma Siedhoff-Buscher's Bauhaus building game, this time completely in white. With the absence of color, the focus is on the shapes of the building elements; the building game reveals its architectural impact in every environment and every light differently.





Bauhaus Bauspiel

Design: Alma Siedhoff-Buscher

Bauhaus Bauspiel / Bauhaus building game
Art.-Nr. 9412
27 x 6,5 x 4 cm
22teilig (22 pieces)
Age 14+

Der Zeit voraus Bereits 1923 entwarf Alma Siedhoff-Buscher während ihrer Ausbildung am legendären Bauhaus dieses Bauspiel als Teil des Kinderzimmers im Musterhaus „Am Horn“ in Weimar. Danach wurde es in unterschiedlichen Versionen in den Werkstätten des Bauhauses hergestellt. Seit 1977 produziert Naef dieses Stück Zeitgeschichte als Replikat.

Ahead of her time During her training at the legendary Bauhaus in 1923, Alma Siedhoff-Buscher designed this building game, as part of the children's room in the model house “Am Horn” in Weimar. It was produced in different versions afterwards in the Bauhaus workshops. Naef has been producing this historic item as a replica since 1977.

bauhaus original modell
bauhaus-archiv gmbh

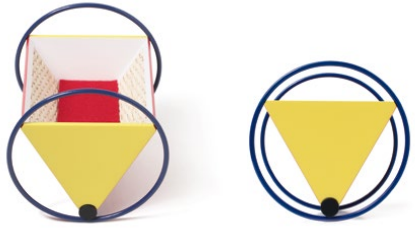
Bauhaus Wiege

Design: Peter Keler

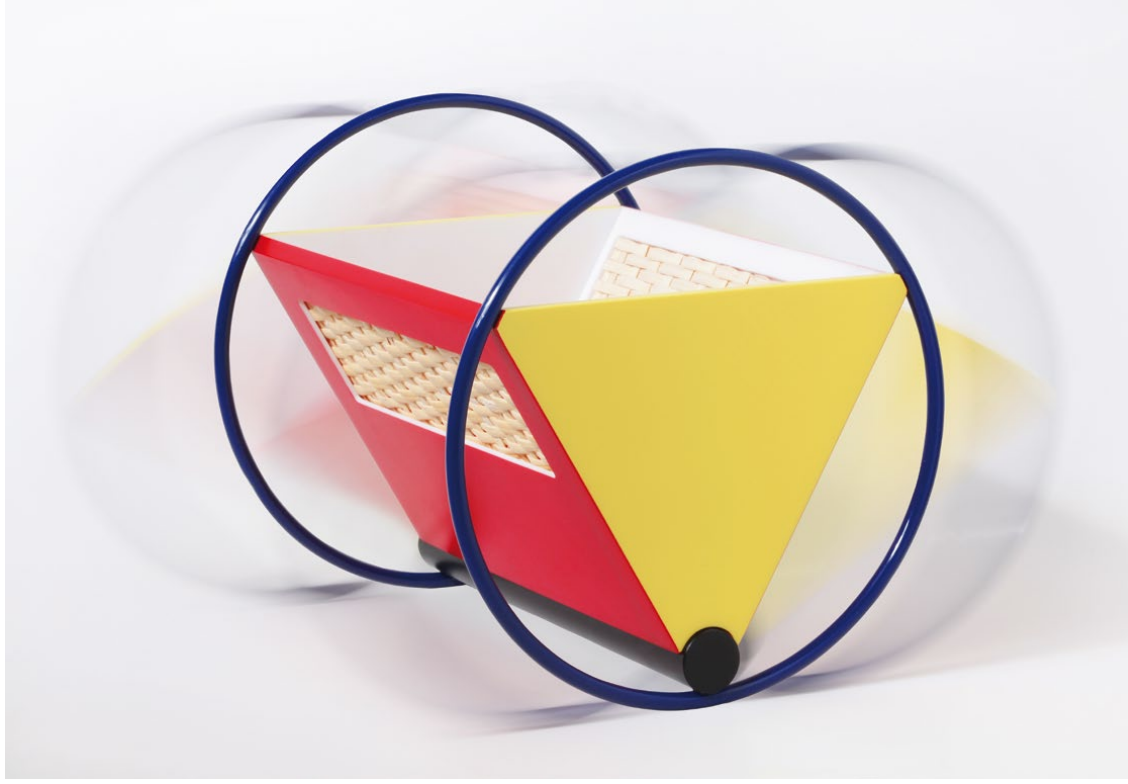
Bauhaus Wiege / Bauhaus Cradle
Art.-Nr. 9654
Ø 13 cm x 14 cm
Age 14+

Geometrie und Farbe Dieses Sammlerobjekt ist eine Nachbildung der historischen Wiege, die Peter Keler 1922 während seiner Ausbildung am Bauhaus entworfen hat. Die kleine Wiege entspricht der ursprünglichen in Farbe, Form und Proportionen und ist im Massstab 1:7 zu einem grossen Teil in handwerklicher Herstellung sorgfältig gefertigt. Das Original von damals kann heute im Bauhaus-Museum Weimar betrachtet werden, vorausgesetzt es ist nicht zu einer der weltweiten Ausstellungen unterwegs. Erst seit den späten 1970er-Jahren wird die Kinderwiege von der Firma Tecta produziert.

Geometry and colour This collector's item is a replica of the historic cradle designed by Peter Keler in 1922 during his apprenticeship at the Bauhaus. The small cradle is congruent to the original in color, shape and proportions at a of scale 1:7, and to a large extent, is carefully hand crafted. The original cradle of that time can be seen in the Schloss-Museum Weimar, when it isn't on tour with their worldwide exhibitions. Only since the late 1970s has the cradle been produced by the Tecta Company.



bauhaus original model
bauhaus-archiv gmbh
in Unterlizenz von TECTA



Optischer Farbmischer

Design: Ludwig Hirschfeld-Mack

Bauhaus Optischer Farbmischer / Bauhaus optical mixer of colours
Art.-Nr. 9716
Ø 10 cm, **7** Scheiben (7 discs)
Age 14+

Faszination Farbe Der optische Farbmischer zeigt, wie durch das Rotieren des Kreisels eine optische Mischung der Farben entsteht. Aspekte der Farbenlehre werden so durch die sieben austauschbaren Kartonscheiben erlebbar. Die Farbenkreise nach Goethe und Schopenhauer bis hin zu Hölzel können so auf die Umlaufbahn geschickt und dann miteinander verglichen werden. Die Rückseiten der Scheiben geben Informationen zum Gesehenen.

Fascination of colour The optical mixer of colours shows how an optical colour mixture is produced when rotating the spinning top. Aspects of colour theory can be experienced with the interchangeable seven cardboard discs. The colour circles according to Goethe, Schopenhauer and Hölzel can be rotated and then compared with each other. Information describing the phenomenon can be found on the back of the discs.

bauhaus original modell
bauhaus-archiv gmbh

Bauhaus Hampelmann

Design: Margaretha Reichardt

Bauhaus Hampelmann /
Jumping jack Bauhaus
Art.-Nr. 9652
29,5 x 33 x 3,3 cm
Age 14+

Bauhaus Steckpuppen /peg dolls Bauhaus
Art.-Nr. 9653
33 x 24 x 6,5 cm
9teilig (9 pieces)
Age 14+

Zeitlose Formensprache Margaretha Reichardt, eine der ganz grossen Vertreterinnen des Bauhauses, hat diese Steckpuppen und den Hampelmann während ihrer Ausbildung am Bauhaus 1926-30 entwickelt.

Timeless form Margaretha Reichard, one of the prominent individuals of the Bauhaus era, developed the jumping jack and peg dolls while studying at the Bauhaus between 1926 and 1930.

Classic

Faszinierend, ästhetisch, genial

All dies steht für diese Objekte und doch hat jedes seinen eigenen individuellen Charakter. Man begreift sie erst, wenn sie auf der Hand liegen. Neben dem geistigen Inhalt ist es die handwerkliche Qualität, die den Wert unserer Spiel-objekte ausmachen. Der Respekt vor dem Material Holz und die Sorgfalt, mit der es in viel Handarbeit verarbeitet wird, führt zu dieser einzigartigen Qualität.

Fascinating, aesthetic, ingenious

The objects possess all these features, yet each one has its own individual character. One first understands this when held in the hand. Apart from the concept behind them, it is the quality of the workmanship which makes our play objects so special. Respect for the material wood and handcrafted with extreme care, result in this unique quality.

Corus

Design Arne Jäkel / Franz Peipp

Corus Nussbaum / Corus walnut tree
Art.-Nr. 9427
20 x 10 x 5 cm
7teilig (7 pieces)
Age 6+

Auf & ab Mit Corus eröffnen sich neue Spielräume. Die klammernden Elemente können sich in die Tiefe hangeln, aber auch kühn in die Höhe wachsen, dabei wird der innerste Stein zur Basis von Balance-Objekten. Das dunkle Nussbaumholz setzt mit seiner intensiven Ausstrahlung in jedem Interieur wundervolle Akzente. Noch spannender wird das Spielen mit Corus in Kombination mit anderen Spielen von Naef wie zum Beispiel Tectus und Modulon.

Up & down Corus opens up new possibilities. The components can be hung to cascade into the depths but also boldly grow upwards, with the innermost stone becoming the base on which to balance the other pieces. The dark walnut wood, with its intense charisma, adds wonderful accents to any interior. For further building excitement, Corus combines delightfully with other Naef block sets, such as Tectus or Modulon.

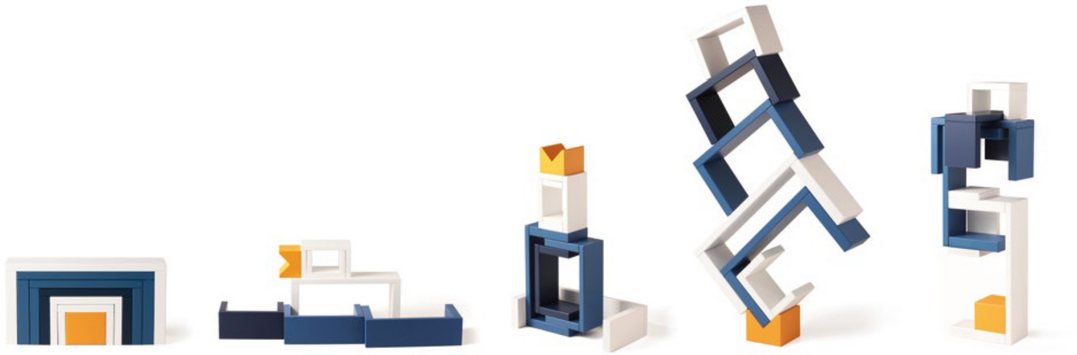
Corus

Design Arne Jäkel / Franz Peipp

Corus
Art.-Nr. 9427.1
20 x 10 x 5 cm
7teilig (7 pieces)
Age 6+

Farbwechsel Die lackierte Version aus Ahornholz überzeugt durch Farbkontraste, beherrscht aber ebenso alle Kletterkünste. Bei genauerem Betrachten entpuppt sich Corus als wahres Multitalent. Seine Dimensionen sind optimal auf andere Spiele von Naef abgestimmt. In Verbindung mit Tectus, Ligno, Modulon u.a. können Bauspielarchitekten und –architektinnen ihrer Phantasie und Kreativität so richtig freien Lauf lassen.

Color change The varnished version, made of maple wood, captivates with its contrasting colors, but equally masters all balancing and climbing skills. At a closer look, Corus proves to be a true multi-talent. Its dimensions are perfectly matched to combine other Naef block sets. Together with Tectus, Ligno, Modulon and others, block-building architects can unleash their imagination and creativity.



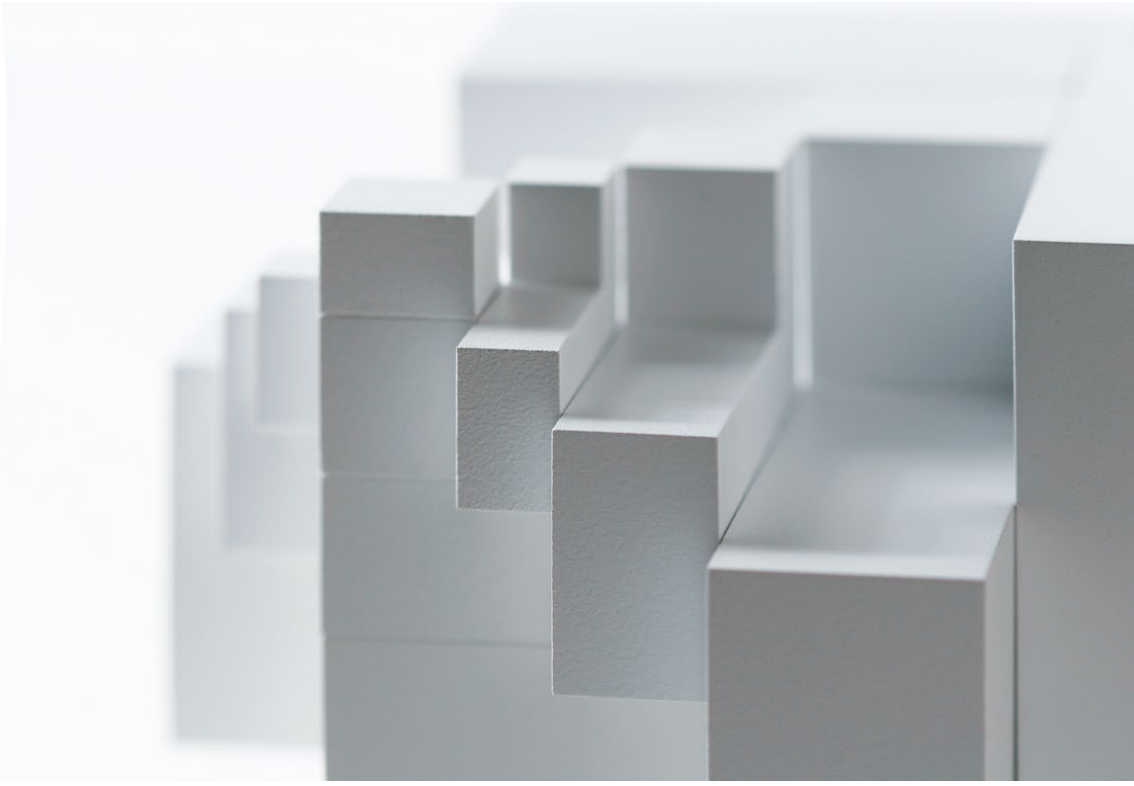
Tectus

Design: Jo Niemeyer

Tectus
Art.-Nr. 9515
11,2 x 11,2 x 11,2 cm
23teilig (23 pieces)
Age 6+

Imposante Architektur Dieser mehrfach durch den goldenen Schnitt geteilte Würfel wird von schwarzen Flächen umschlossen. Im Spiel werden diese zu Fundamenten, Wänden oder Dächern und die Spielenden zu Architekten. Immer fügt sich alles harmonisch ineinander.

Impressive architecture This cube is divided several times in adherence to the golden ratio and enclosed by black rectangular plates. During play, these become foundations, walls or roofs and a player the architect. Everything fits into each other harmoniously.



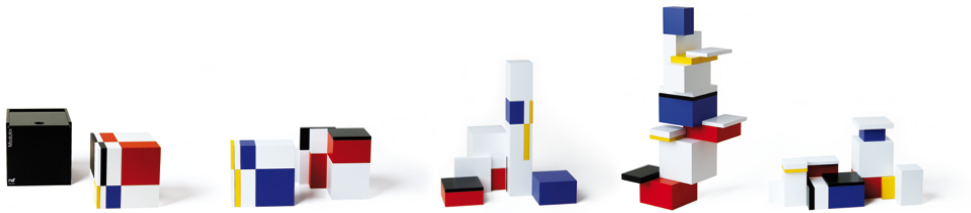
Modulon

Design: Jo Niemeyer

Modulon
Art.-Nr. 9414
11,5 x 11,5 x 11,5 cm
16 Teile in einer schwarzen Holzkiste
(16 pieces in a black wooden box)
Age 6+

Der „goldene Schnitt“ Modulon ist ein harmonisch – im goldenen Schnitt – aufgeteilter Würfel. Die „goldene Teilung“ wird durch eine geometrische Konstruktion erreicht, bei der sich ein Teilungsfaktor von etwa 0,618 errechnen lässt (die kürzere einer geteilten Strecke verhält sich zur längeren wie diese zur ganzen). 16 Bausteine mit 7 verschiedenen Massen ermöglichen durch frei oder aufeinander bezogene Anordnung eine Vielzahl von gestalteten Proportionen nach dem harmonischen Prinzip.

The “golden ratio” Modulon – a cube divided into the dimensions of the golden ratio. The golden ratio is achieved with a geometric construction that has a divisor of approximately 0.618 (the shorter part of a line segment has the same relationship to the longer part, as the longer part to the whole). Sixteen building bricks of seven different masses can be arranged to form many different proportions according to the harmonic principle.



Circino

Design: Negar Kalantar

Circino
Art.-Nr. 9970
27 x 27 x 3 cm
17teilig im schwarzen Rahmen (17 pieces in a black frame)
Age 6+

Kreis für Kreis im Kreis In einem runden, schwarz lackierten Rahmen lassen sich die 17 kleinen und grösseren Halbkreiselemente von Circino immer wieder zu neuen Farbkompositionen zusammenfügen. Aus dem Rahmen genommen erlauben die farbigen Holzteile – gelegt oder aufeinander gestellt – weitere Spielmöglichkeiten, wobei die Rückseite des Rahmens eine Bühne für die neuen Werke bietet. Circino ist ein Preisträger des Toydesign-Wettbewerbs, den Naef in Zusammenarbeit mit der Virginia Tech in Blacksburg organisiert hat.

Round and round in circles Circino comprises 17 small and larger semi-circular elements which can be assembled in a round, black varnished frame, to produce countless colour combinations. Taken out of the frame and laid either flat or on top of each other, the colourful wooden pieces offer further possibilities for play. The reverse side of the frame can be used to stage one's designs. Circino is an award winner of the toy design competition which Naef organized in cooperation with Virginia Tech in Blacksburg.

Quadrigo

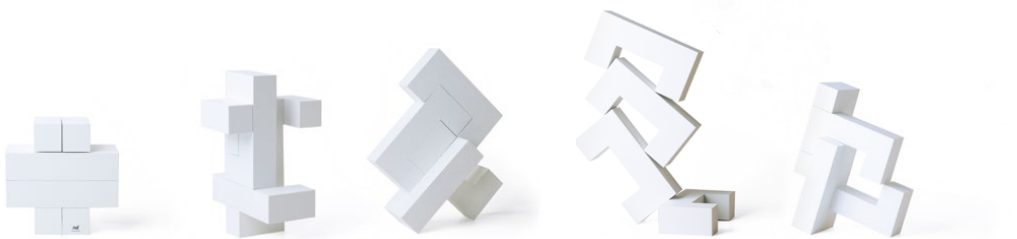
Design: Jean-Philippe Rossinelli

Quadrigo midi weiss (white)
Art.-Nr. 9423.1
11 x 5,6 x 2,8 cm
4teilig (4pieces)
Age 6+

Quadrigo midi 4farbig (4 colours)
Art.-Nr. 9423
11 x 5,6 x 2,8 cm
4teilig (4pieces)
Ages 6+

Puristische Architektur ... aus vier identischen Einzelelementen – ein Unding? Oh nein! Die Basiselemente von Quadrigo ineinandergesteckt und miteinander verschränkt, schon entstehen modernste Bauwerke mit skulpturalem Charakter. Interessant zu verfolgen, was andere Zeitgenossen aus den gleichen Elementen bauen - vielleicht schon die Architektur des 22. Jahrhunderts?

Puristic architecture ... made of four identical, individual elements – absurd? Certainly not! The basic elements of Quadrigo, when fitted together and interlocked, create modern buildings with a sculptured appearance. It is fascinating to see what other people can build from the same elements. Could this be 22nd century architecture?



Ausgezeichnet durch / Awarded by

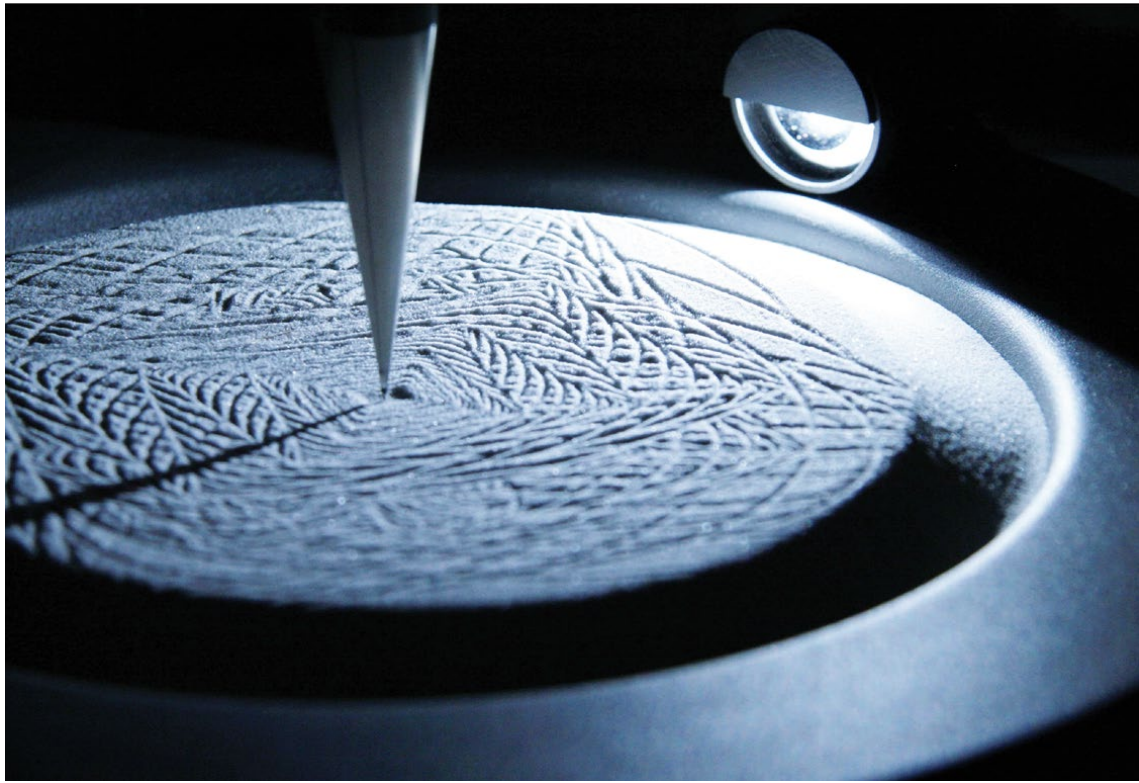
Sandpendel

Design: Jürg Näf

Sandpendel / Sand pendulum
Art.-Nr. 1700
Ø 31 cm, H 55 cm

Leises Objekt in lauten Zeiten... Die Metallspitze des Pendels zieht lautlos faszinierende, immer kleiner werdende elliptische Spuren in den Sand. Es überlagern sich Formationen aus zahllosen Ellipsen. Ein sanfter Impuls genügt, um das Pendel in Schwingung zu versetzen und sogleich spürt man eine innere Ruhe, die von diesen harmonischen Bewegungen ausgeht.

Quiet object in loud times... Without a sound, the metal point draws fascinating, ever smaller elliptical traces in the sand. Formations of countless layers of ellipses are produced. A gentle impulse starts the swing and one can experience and feel the inner peace which comes from the harmonious movement of the pendulum.



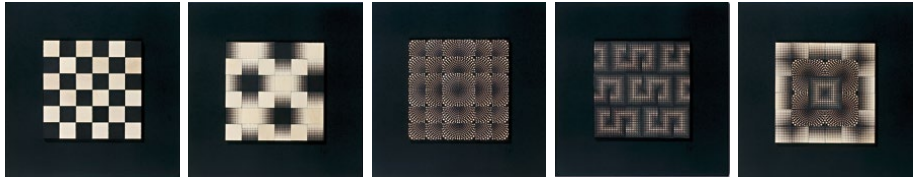
Imago

Design: Heiko Hillig

Imago
Art.-Nr. 9960
27 x 27 x 2,5 cm
36 Würfel (36 cubes) à 2,5 x 2,5 x 2,5 cm, Schwarzer Rahmen zum Aufhängen (Black frame to hang up)
Age 6+

Punkt für Punkt Auf den Punkt gebracht ist dieses nach dem Mosaik-Prinzip gestaltete Bild. Aus den sechs grafischen Varianten jedes einzelnen Ahornwürfels lassen sich nahezu unendlich viele Bilder mit imaginärer Optik gestalten.

Point by Point Create designs based on the mosaic principle. Six different graphic patterns on each maple cube allow you to create endless variations of pictures.

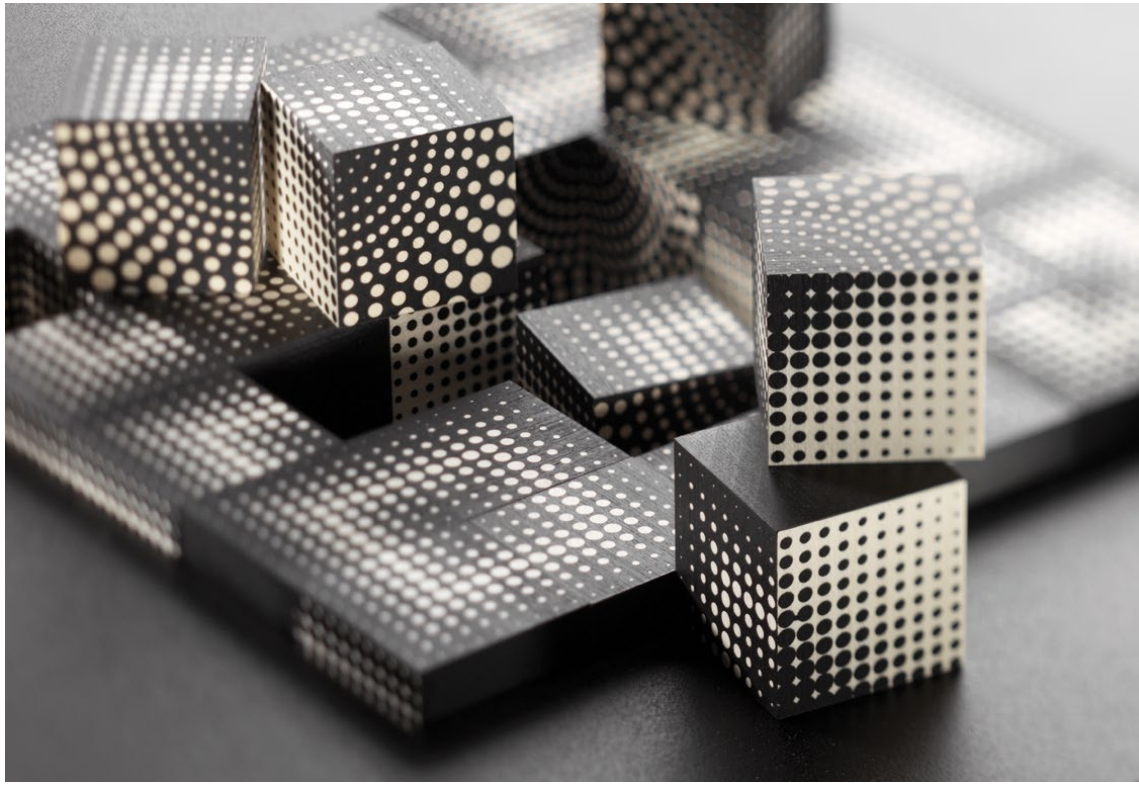


Ausgezeichnet durch / Awarded by

SÄCHSISCHER STAATSPREIS FÜR DESIGN 2001

Anerkennung design preis schweiz 01

FORM



Sphaera

Design: Sarah Ahart / Bryanna Dering

Sphaera
Art.-Nr. 9719
Ø 12,5 x 5,2 cm
Kirschbaum (cherry tree)
Age 6+

Sphaera
Art.-Nr. 9719.1
Ø 12,5 x 5,2 cm
Ahorn (maple)
Age 6+

Meditative Dimension Mit Sphaera hält man ein wunderschönes, aus Kirschbaum oder Ahorn gefertigtes Kugelsegment in der Hand, auf dessen Schnittfläche sich ein konzentrisch angeordnetes Labyrinth befindet. Es gilt, Kugeln durch fünf Ringe bis ins Zentrum zu bewegen. Gedacht ist dies schnell, doch es bedarf der Geschicklichkeit und Geduld, um ans Ziel zu gelangen, denn die Durchgänge zwischen den Ringen sind nicht auf den ersten Blick sichtbar. Ein Spiel mit einer meditativen Dimension.

Meditative Dimension With Sphaera you hold a beautiful hemisphere in your hand, crafted out of cherry tree or maple. On the surface you find a concencentric labyrinth. Little steel balls are to be moved through five rings into the centrum. In theory this is fast, yet reaching the goal demands agility and patience, as the pathways between the rings are not visible at first glance. A game with meditative dimension.

Diamant

Design: Peer Clahsen

Diamant Ahorn (maple)
Art.-Nr. 9633
12,5 x 15,5 x 18 cm
15teilig (15 pieces)
Abb. siehe unten
(pic. below)
Age 6+

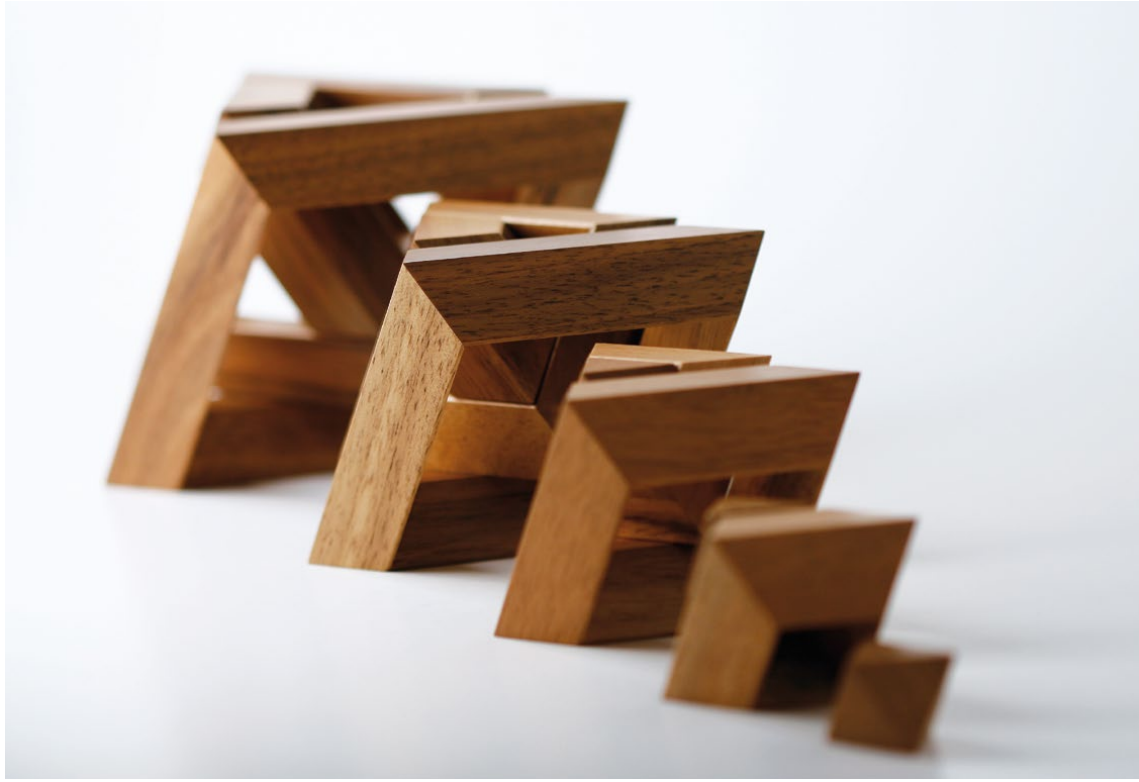
Diamant blau (blue)
Art.-Nr. 9633.2
Age 6+

Diamant grau (grey)
Art.-Nr. 9633.3
Age 6+

Diamant Nussbaum
(walnut tree)
Art.-Nr. 9633.5 Age 6+

Ein herrliches Facettenspiel Das Original von Peer Clahsen ist wahrlich der „Diamant“ unter den Spielobjekten. Ein in 15 Teile zerlegbarer Oktaeder, dessen Einzelteile sich perfekt zu neuen Variationen zusammenfinden und zu faszinierenden Gebilden emporheben. Ein Spiel für jedes Alter und so facettenreich wie der geschliffene Edelstein selbst. Besonders edel präsentiert sich die Ausführung in exklusivem Nussbaum. Schöpfergeist, schönes Holz und handwerkliche Präzision bilden eine einmalige Synergie.

A beautiful multifaceted puzzle The original by Peer Clahsen is a true “diamond” among play objects. An octagon, which can be disassembled into fifteen pieces and whose separate pieces fit perfectly together, continually forming new variations and fascinating constructions. A game, which appeals to every age group and is as varied as the cut facets of the precious stone itself. The walnut version is particularly beautiful. This synergy of creative genius, beautiful wood and handcrafted precision is unique.



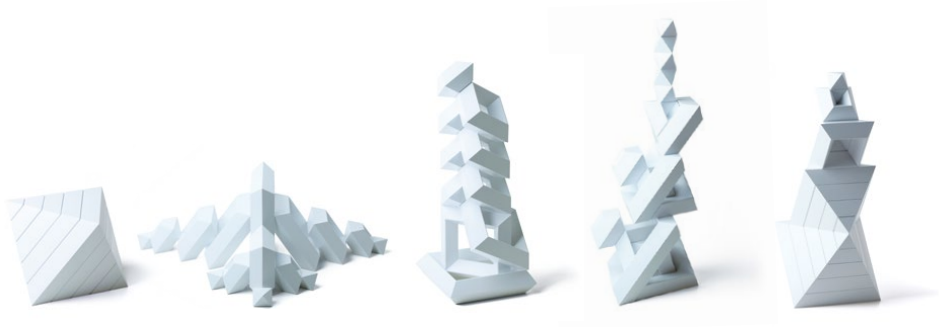
Diamant

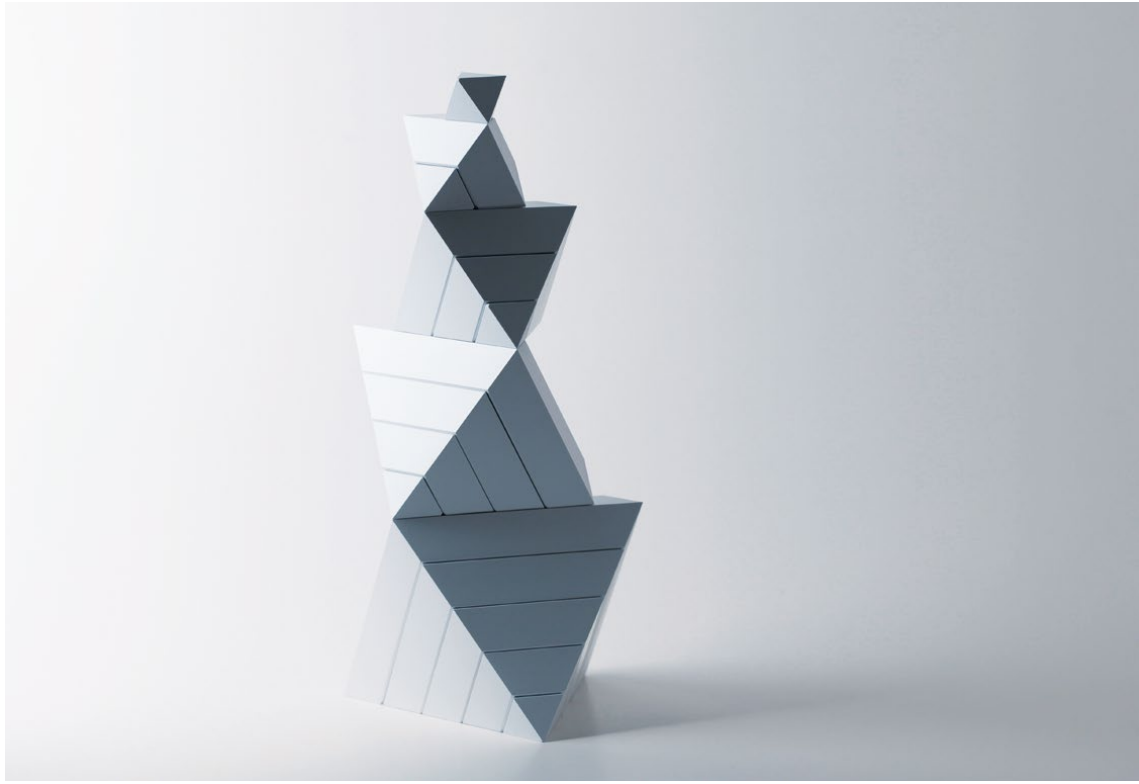
Design: Peer Clahsen

Diamant weiss (white)
Art.-Nr. 9633.7
12,5 x 15,5 x 18 cm
15teilig (15 pieces)
Age 6+

Pure Ästhetik Kristallographisch ist das Spielobjekt Diamant dem echten Diamantkristall formverwandt und kulturgeschichtlich als Pyramide, Pagode oder Dachform nahezu überall in der Welt beheimatet. So wird verständlich, weshalb die daraus entstehenden faszinierenden Versionen so architektonisch auf die Spielenden wirken. Im fein differenzierten Licht entstehen „weiße Schattenspiele“ - ein wirkliches Fest für die Augen von Ästheten.

Pure aesthetics The “Diamant” play object is based crystallografically on the form of diamond crystals and historically as seen in pyramids, pagodas or roof forms almost all over the world. It is clear why the created variations are architecturally so pleasing to the player. In contrasting light, playing with “shades of white shadows” is a visual feast for those with an aesthesic eye.





Holzkollektion

Design: Jürg Näf / Lignum

Holzkollektion / Wood collection
Art.-Nr. 9637
27 x 9 x 3,5 cm
21teilig in einer schwarzen Holzkiste (21 pieces in a black wooden box)
Age 6+

Holz erleben Wunderschön präsentiert sich die Kollektion aus 21 unterschiedlichen Hölzern mit ihrer jeweils typischen Maserung und Farbgebung. Der Bogen spannt sich vom hellen nahezu ungemaserten Holz der Linde über die zum Teil intensiven Maserungen unterschiedlicher Nadelhölzer bis hin zum schönen Braunton des Nussbaumes. Dreht man die bedruckte Seite nach unten, wird es noch spannender – was ist es nun: Edelkastanie oder Birnbaum? Holzliebhaber werden zu „Holzexperten". Im dazu gehörenden „Booklet" finden sich weitere Informationen.

Experience wood This collection of 21 different woods, each with their typical grain and colouring is exquisite. They range from pale, almost grainless linden wood to intensively grained pinewoods, and to the beautiful brown tone of walnut. If the printed side is turned over, it becomes even more interesting – what is this, sweet chestnut or pear wood? Lovers of wood become wood experts. More information can be found in the enclosed booklet.

Holzkreiselset

Design: Jürg Näf / Christof Beck

Holzkreiselset / Set of wooden spinning tops
Art.-Nr. 1703
24,5 x 7 x 4,5 cm, Ø 4 cm
5 Kreisel auf schwarzem Brett
(5 wooden spinning tops on a black board)
Age 6+

Holzkreisel / Wooden spinning tops
Art.-Nr. 1704
Ø 4 cm
Birnbaum (pear tree), Ahorn (maple), Kirschbaum (cherry tree),
Nussbaum (walnut tree), Zwetschgenbaum (plum tree)
Age 6+

Dynamik – der Puls unserer Zeit Welch eine Faszination, die von einem rotierenden Kreisel ausgeht – umso mehr, wenn es sich um fünf edle Hölzer handelt! Ästhetisch auf dem kleinen schwarzen Sockel präsentiert, warten die Kontrahenten nur auf den Startschuss. Welcher dreht sich am längsten, der aus Ahorn, Birnbaum, Kirschbaum oder doch der aus Nussbaum? Das Spiel mit Stabilität und Labilität und den Rotationskräften kann beginnen.

Dynamic – the pulse of time How fascinating rotating spinning tops are, especially when they are made of 5 different fine woods. Aesthetically aligned on a small black base, the participants await the starting signal. Which top rotates the longest, the one made of maple, pear- or cherry-wood, or maybe walnut? The game of stability and instability, and rotational powers can begin.

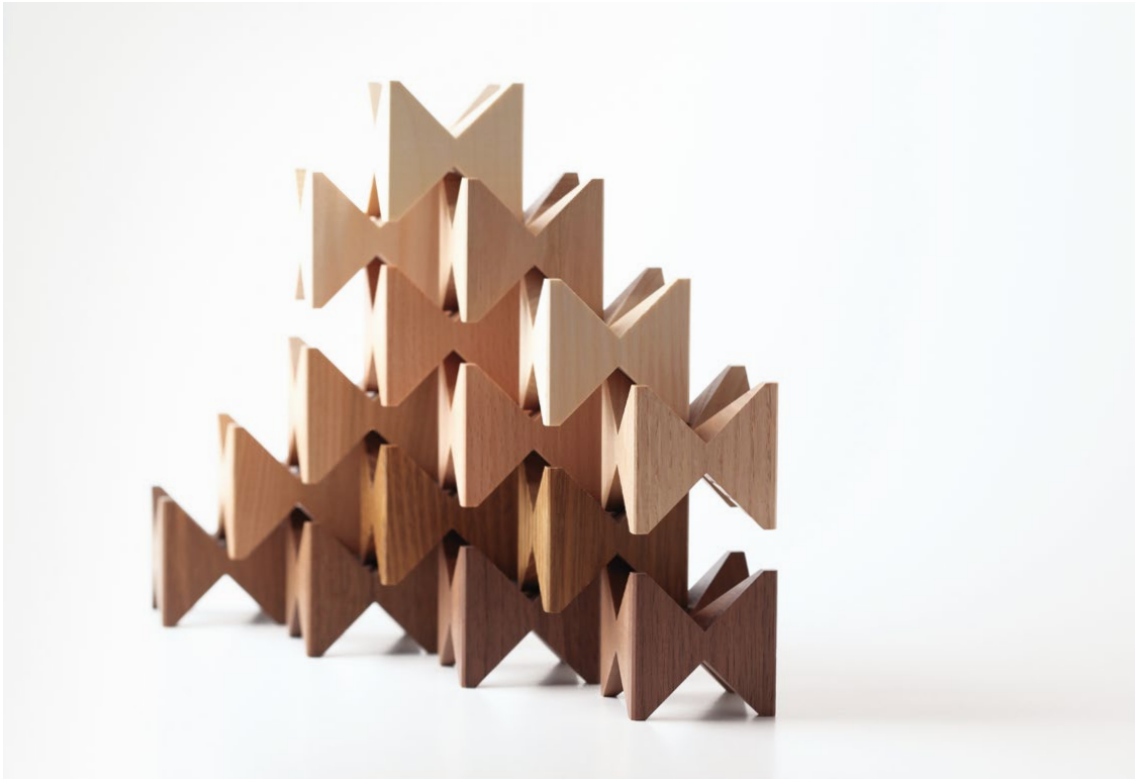
Naef Spiel

Design: Kurt Naef

Naef Spiel Edelholz / Naef Spiel in precious wood
Art.-Nr. 9401.8
20 x 20 x 5 cm
16teilig (16 pieces) à 5 x 5 x 5 cm
Age 6+

Einen Einblick in die Welt der Hölzer bietet diese neue Version des Naef Spiels. Der helle Ahorn, die Esche mit ihren deutlichen Jahrringen, die selten verwendete Edelkastanie, die Buche, die gelblich bis rotbraune Ulme, das geräucherte Akazien- und Eichenholz und das edle Holz des Nussbaums bieten ein sinnliches Spielerlebnis.

This new version of "Naef Spiel" provides an insight into the world of wood. Light-coloured maple, ash with its characteristic year rings, rarely used sweet chestnut, beech, yellowish to red brown elm, smoked acacia and oak, and precious walnut, make this game an experience which appeals to the senses.



Tawa

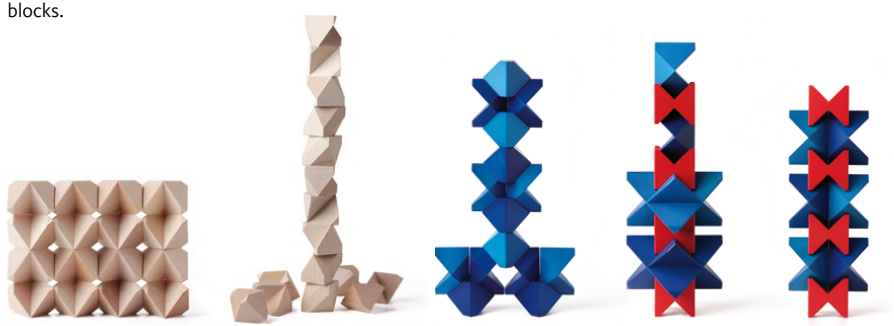
Design: Christian Spiess

Tawa
Art.-Nr. 9421
20 x 20 x 5 cm
16teilig (16 pieces)
Age 3+

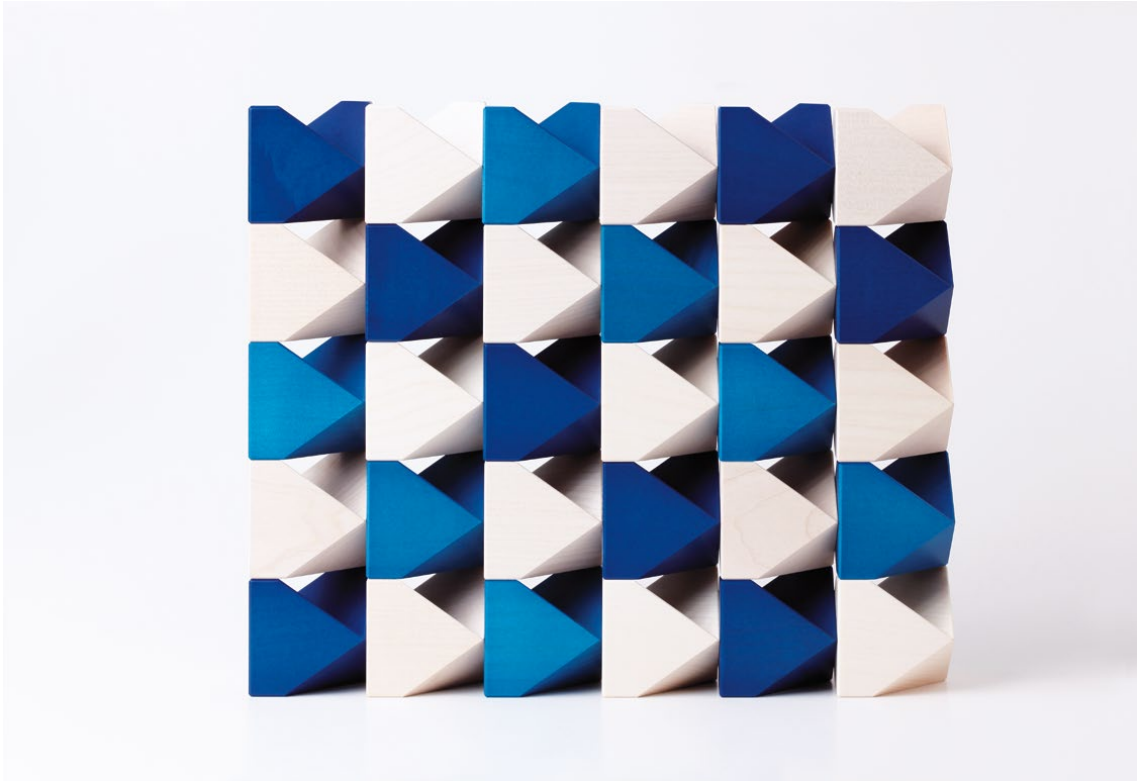
Tawa Ahorn (maple)
Art.-Nr. 9421.1
20 x 20 x 5 cm
16teilig (16 pieces)
Age 3+

Bauspiel mit überraschender Wirkung Die 16 eigenwilligen, kantigen Bausteine aus unbehandeltem Holz oder in zwei verschiedenen Blautönen lackiert zeigen ihr Potential, sobald man mit ihnen zu spielen beginnt. Es entstehen markante Muster und Konstruktionen mit überraschender Wirkung. Hat der „Naefstein" also Konkurrenz bekommen? Nein, im Gegenteil: TAWA ist ein wunderbarer Mitspieler, denn der neue Baustein behält stets eine Höhe von 50 mm, egal, wie er liegt, und ist daher mit vielen Naef-Objekten kombinierbar.

Building fun with surprising effects The 16 unconventional, angular building blocks are available in two colors: untreated wood or two different shades of blue. The TAWA blocks reveal their potential as soon as you start to play with them. The results are striking patterns and constructions with surprising effects. Do the Naef blocks have competition? No! On the contrary: TAWA is a wonderful complement, as each block remains 50 mm high no matter how it is positioned, and can therefore be combined with many of the Naef building blocks.



Kombination mit Naef Spiel (combination with Naef Spiel)



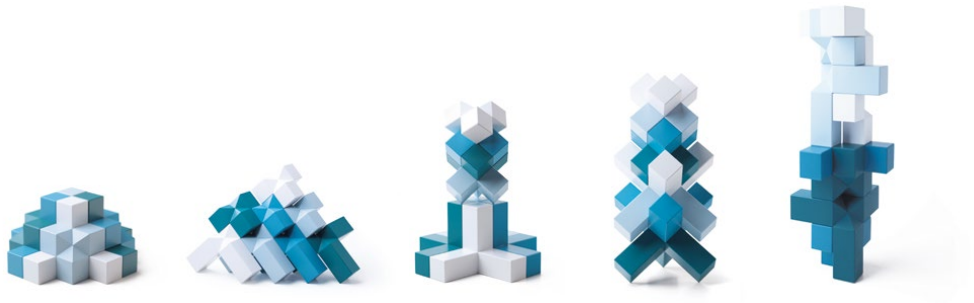
Lithos

Design: Roman Krohs

Lithos
Art.-Nr. 9434
10 x 10 x 7,5 cm
8teilig (8 pieces)
Age 3+

Kristallwelten Die acht geometrischen Figuren von Lithos fügen sich perfekt ineinander, wenn sie übereinander gestapelt werden. So entstehen kristallin wirkende Skulpturen. Da die Elemente von den Massen her kompatibel mit anderen Naef-Spielobjekten sind (z.B. Cubicus und Cella), ergeben sich weitere spannende Spielmöglichkeiten.

Crystal worlds Lithos comprises eight geometrical figures which interlock perfectly when placed on top of each other. In this way, sculptures with crystaline forms can be created. The dimensions of each element are compatible with other Naef play objects, for example Cubicus and Cella, so that further exciting combinations are possible.



Cella

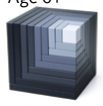
Design: Peer Clahsen

Cella rot (red)
Art.-Nr. 9608.1
10 x 10 x 10 cm
9teilig (9 pieces)
Abb. siehe unten
(pic. below)
Age 6+

Cella natur (nature)
Art.-Nr. 9608
Age 6+

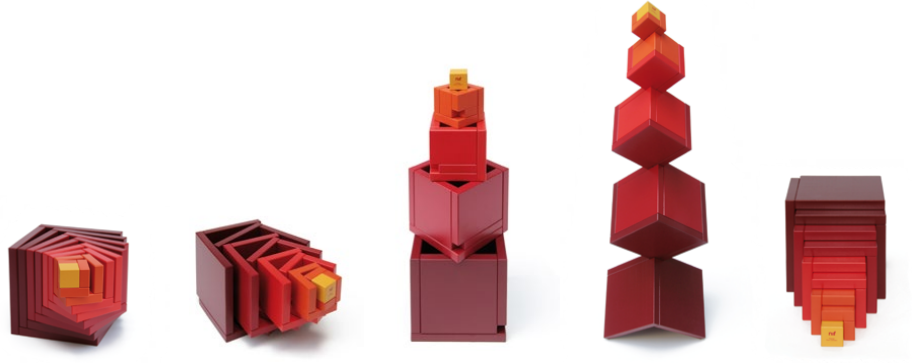
Cella blau (blue)
Art.-Nr. 9608.2
Age 6+

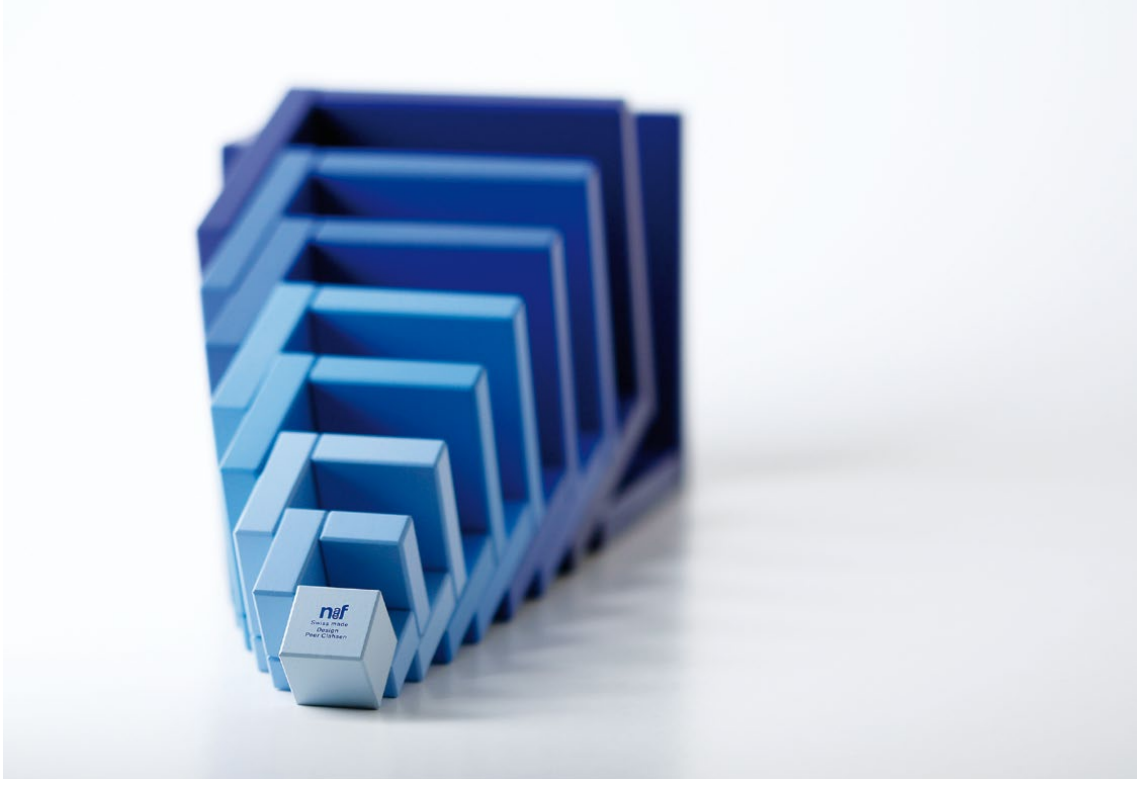
Cella grau (grey)
Art.-Nr. 9608.3
Age 6+



Versteckspiel im Würfel des Würfels des Würfels... Die kleinste Einheit einer Zelle oder der heiligste Innenraum eines antiken Tempels - Cella symbolisiert diesen Weg. Neun halbe Würfelschalen erlauben ein fast unendliches Spiel mit der Räumlichkeit.

Hide and seek in the cube of the cube of the cube... The smallest unit within a cell, or the most sacred chamber of an ancient temple – Cella symbolizes this path. Nine half cube shells create a game of spatiality with almost endless possibilities.





Cubicus

Design: Peer Clahsen

Cubicus blau (blue)
Art.-Nr. 9609.2
10 x 10 x 10 cm
10teilig (10 pieces)
Abb. siehe unten
(pic. below)
Age 6+

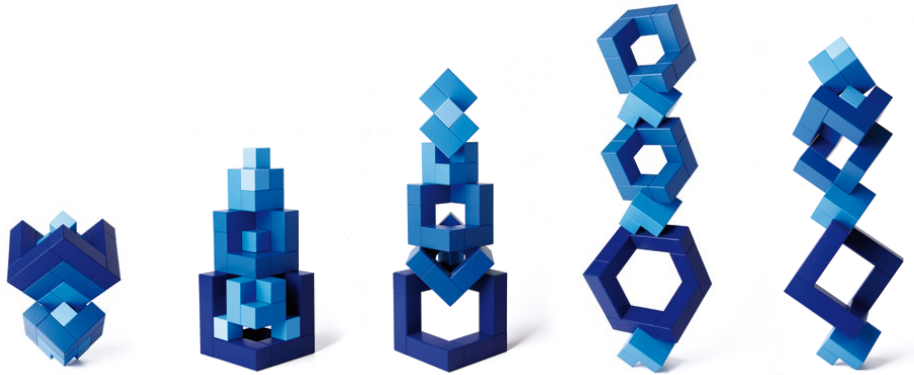
Cubicus natur (nature)
Art.-Nr. 9609
Age 6+

Cubicus rot (red)
Art.-Nr. 9609.1
Age 6+

Cubicus grau (grey)
Art.-Nr. 9609.3
Age 6+

Was Neues ausprobieren Der zerlegbare Würfel erlaubt unzählige Varianten von Konstruktionen. Präzise fügen sich die verschiedenen Teile ineinander und aufeinander, deshalb sind selbst schwerelos scheinende, filigrane Kompositionen möglich.

Try out something new An infinite number of variations of constructions can be produced with the disassembled cube. The parts fit exactly on and into each other, so that sophisticated compositions are possible.



Rainbow

Design: Heiko Hillig

Rainbow
Art.-Nr. 9713
25 x 12,5 x 3,5 cm
9teilig (9 pieces) mit Schlegel und Kugel (with hammer and ball)
Age 3+

Farbe, Form, Klang Neun Bogenelemente aus Ahornschichtholz sind Spielobjekt und Klangkörper zugleich. Brilliante Regenbogenfarbtöne und das hochwertig verarbeitete Holz machen Rainbow zu einem Spiel- und Kunstobjekt mit grosser haptischer Qualität. Virtuos die Balance finden, schwer ist es nicht, denn es gibt viel zu entdecken. Leuchtkraft und Schlichtheit der Bogenelemente verführen immer wieder dazu, Farben und Klänge neu miteinander zu kombinieren und die Kugel rollt auf der „Regenbogenbahn“.

Colour, form, tone Nine arch-shaped elements made of layered maple wood are both play objects and acoustic bodies. Brilliant rainbow colours and the high-quality crafted wood make Rainbow a play and artistic object of great haptic quality. Balance the elements with virtuosity, which is quite easy, there is much to discover. The luminance and simplicity of the arches inspire to continually want to discover new combinations of colour and tone, and the ball rolls round the rainbow run.

Ausgezeichnet durch / Awarded by

1. Deutscher Design-Preis Holzspielzeug 1997
1. German Design-Award Wooden Toys 1997

bundespreis produktdesign 1998

Mosaik

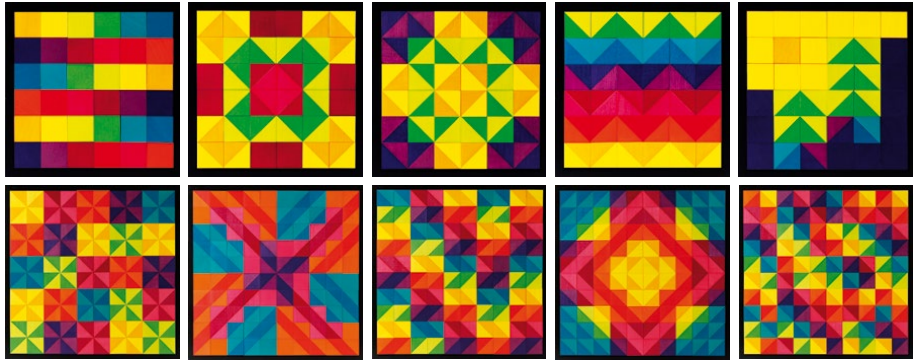
Farbgestaltung: Kathrin Kiener

Mosaik 100teilig
Art.-Nr. 9404
27,2 x 27,2 x 3,5 cm
100teilig im schwarzen Rahmen
(100 pieces) in a black frame à 2,5 x 2,5 x 2,5 cm
Age 6+

Mosaik 36teilig
Art.-Nr. 9404.1
17 x 17 x 3 cm
36teilig im schwarzen Rahmen
(36 pieces) in a black frame à 2,5 x 2,5 x 2,5 cm
Age 6+

Farben, Farben, Farben Drei unterschiedliche Mosaikwürfel sind die Basis dieses Farbenfeuerwerkes. Da keine Würfelseite der anderen gleicht, ergeben sich achtzehn differenzierte Farbflächen, wovon sechs über die Diagonale in zwei Farbtöne getrennt sind. Diese gestalterischen Finessen in Verbindung mit der Klarheit und Reinheit der Farben wecken im Spielenden die Freude, immer neue Kombinationen zu kreieren.

Colours, colours, colours Three different mosaic cubes form the basis of this firework of colours. As no two surfaces are alike, eighteen distinct colours are visible, six of which are separated diagonally into two colour tones. This subtle form in combination with a clarity and pureness of the colours, incite the player to create countless new variations.



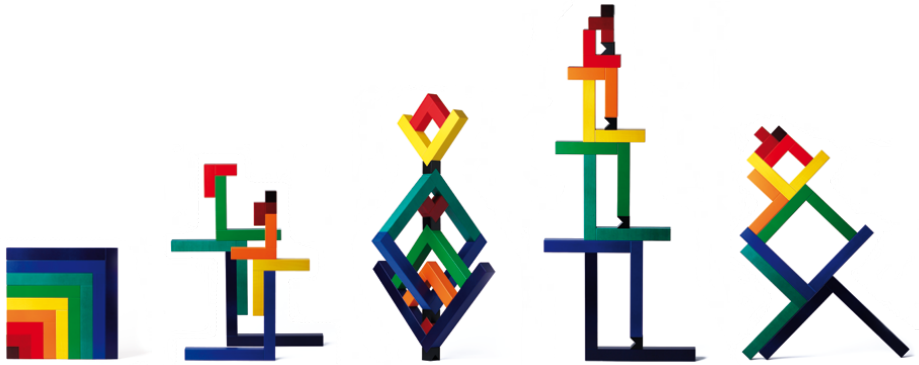
Angular

Design: Peer Clahsen

Angular
Art.-Nr. 9714
22,5 x 2,5 x 22,5 cm
13teilig (13 pieces)
Age 3+

Eine Hommage an den rechten Winkel Acht Winkel und ein Würfel bilden raffinierte Architekturen aus Pfeilern, Säulen und Streben. Angular ist ein Spiel des rechten Winkels und der Farben. Die Spielpalette ist variantenreich und spannend zugleich.

An homage to the right angle Eight angles and a cube create sophisticated constructions with piers, columns and supports. Angular is a game with the right angle and colours. The range of play is both varied and enthralling.



Angular

Design: Peer Clahsen

Angular schwarz / weiss (black / white)
Art.-Nr. 9714.1
22,5 x 2,5 x 22,5 cm
13teilig (13 pieces)
Age 3+

„Zebra…“ Hell und Dunkel treffen bei dieser Version von Angular direkt aufeinander und scheinen das Objekt zu spalten. Das Wechselspiel erzeugt eine besondere Lebendigkeit, fast wie das natürliche Vorbild in der Steppe. Vor hellem Hintergrund regieren die schwarzen Winkel, doch wird es dunkel, zeigen die weissen Formen ihre Präsenz auf der Bühne der Spiels.

“Zebra…”
In this version of “Angular”, light and dark converge and seem to divide the object. This interplay has a vividness, very similar to the natural pattern in the steppe which it is modelled on. The black angles dominate on a light background but when dark, the white forms take over the leading role.

Ponte

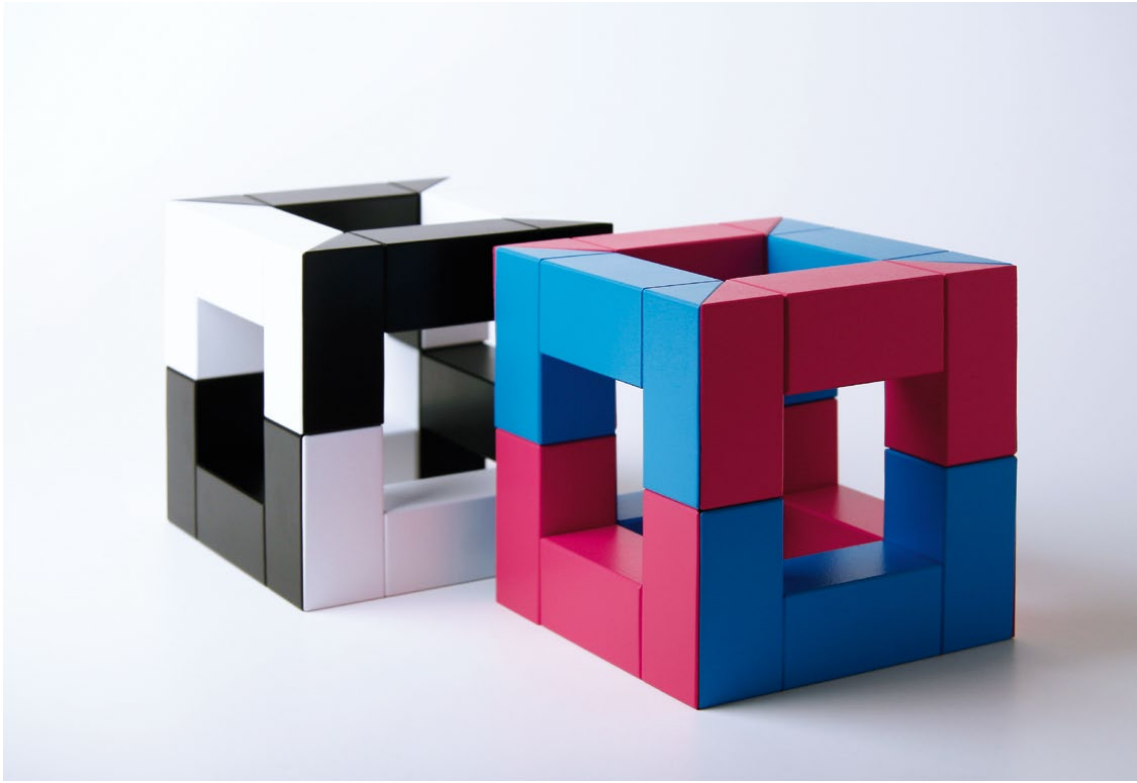
Design: Peer Clahsen / Fred Voss

Ponte magenta / blau (magenta / blue)
Art.-Nr. 9433.1
14,5 x 7,2 x 5 cm
8teilig (8 pieces)
Design: Peer Clahsen
Age 6+

Ponte schwarz / weiss (black / white)
Art.-Nr. 9433.2
14,5 x 7,2 x 5 cm
8teilig (8 pieces)
Design: Fred Voss
Age 6+

Leben ist Brückenschlagen - Spielen ist Brücken bauen Ponte zeigt dies sehr eindrücklich. Acht an eine Brücke erinnernde Spielelemente lassen sich immer wieder neu miteinander verbinden. Alle vier Farbversionen haben jeweils ihren ganz eigenen Reiz, und richtig interessant wird das Spiel, wenn diese miteinander kombiniert werden.

Life is bridge building – play is about building bridges Ponte demonstrates this in a striking way. Eight elements which look very similar to a bridge, can be moved into endless new combinations. All four colour versions have their own special appeal and play becomes really interesting when they are combined together.



Op-Tric

Design: Heiko Hillig

Op-Tric
Art.-Nr. 1702
24,5 x 6 x 5 cm, Ø 4 cm
5 Kreisel auf schwarzem Brett (5 wooden spinning tops on a black board)
Age 6+

Farben aus Schwarz und Weiss Das Auge sieht, der Kopf denkt: Schwarzweiss ist nicht immer schwarzweiss. Die Kreisel rotieren lassen und genau beobachten – auf einmal meint man Pastellfarben zu sehen, zart wie hingehaucht. Und schon ist die schwarzweiss gedachte Welt faszinierender.

Colours produced from black and white The eye sees, the mind thinks – black and white is not always black and white. Rotate the top and observe it carefully. Moments later, one perceives soft pastel shades of colours and the black-and-white world is suddenly more fascinating.

Naef Spin

Design: Keita Seto

Naef Spin
Art.-Nr. 9912
Ø 5 cm, H 7.5 cm
Age 6+

Naef Spin für verspielte Augenblicke Der neue Kreisel „Naef Spin“ überrascht beim Rotieren mit einem unerwarteten Effekt: Durch die Zentrifugalkraft öffnen sich urplötzlich die beiden Kugelhälften und geben ihre roten Innenflächen preis, wobei der Kreisel weiter seine Runden dreht. Die Kugel aus hellem, fein gemaserten Ahornholz schmeichelt der Hand und man möchte sie immer wieder rotieren lassen, um diesen Moment der «Offenbarung» erneut zu erleben. Naef Spin schenkt verspielte Augenblicke.

Naef Spin for Playful Moments Within the latest Naef product, Naef Spin, a surprise awaits: when the top is spun, centrifugal force causes the two halves of the sphere to suddenly open, revealing their red inner surfaces. The sphere, crafted from light, finely grained maple wood, flatters the hand and entices the user to spin it again and again in order to witness this moment of “revelation”. Naef Spin sparks playful moments of wonder.

Kreisel klein / Small wooden spinning tops
Art.-Nr. 9902
H 3 cm, Ø 3,6 cm
Design: Kurt Naef
Age 6+

Kleine Holzkreisel in den Farben gelb, orange, rot, violett, blau und grün. / Small wooden spinning tops in yellow, orange red, violet, blue and green.

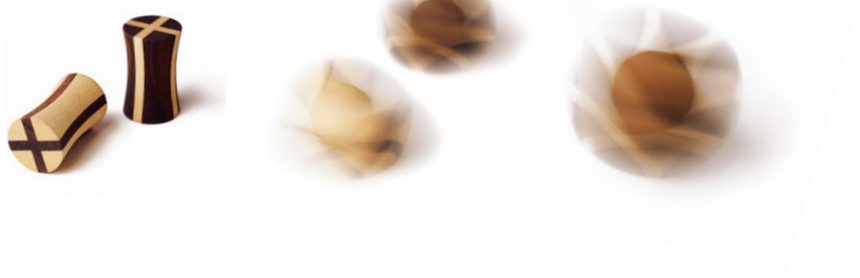
Tip

Design: Yuta Aoki

Tip Ahorn / Nussbaum (maple / walnut tree)
Art.-Nr. 9909
L 3.8 cm, Ø 2,3 cm
2teilig (2 pieces)
Age 3+

„Fingerspitzen“ - Gefühl gefragt Den Zeigefinger auf den linken oder rechten „Rand“ von „Tip“ gelegt und den Zylinder weggeschnipst – schon wird ein rotierendes optisches Phänomen erlebbar. Der überraschende Effekt aus dem Materialkontrast zwischen hellem Ahornholz und dunkelbraunem Nussbaumholz verlangt nach Wiederholung.

Good touch is called for When the index finger is placed on the left or right edge of “Tip”, and the cylinder is flicked away, a rotating, optical phenomenon is created. This fascinating effect, which is caused by contrasting light-coloured maple wood and dark brown walnut, incites one to do it again.



Labyrinth

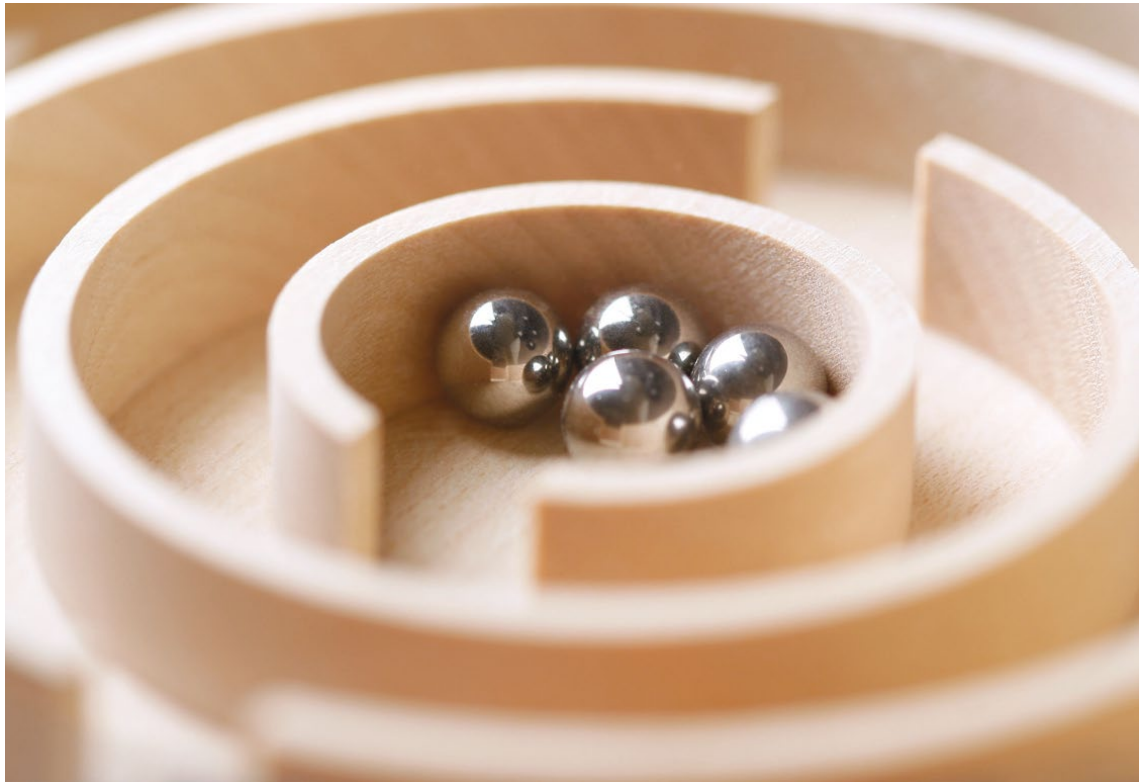
Design: Hans Nyfeler / Kurt Naef

Labyrinth rot (red)
Art.-Nr. 9610.1
11,5 x 11,5 x 2,5 cm
Age 6+

Labyrinth anthrazit (dark grey)
Art.-Nr. 9610.2
11,5 x 11,5 x 2,5 cm
Age 6+

Geschicklichkeit gefragt Alle fünf Stahlkugeln in das Innere des Labyrinths zu bringen, klingt einfacher als es ist, denn ist die Balance weg, zerstreuen sich die Kugeln. Ein Klassiker, der immer seine Faszination behält.

Skill required To get all five steel balls into the centre of the labyrinth sounds easier than it is, for as soon as the balance is lost, the balls roll around. A classic which remains fascinating to this day.



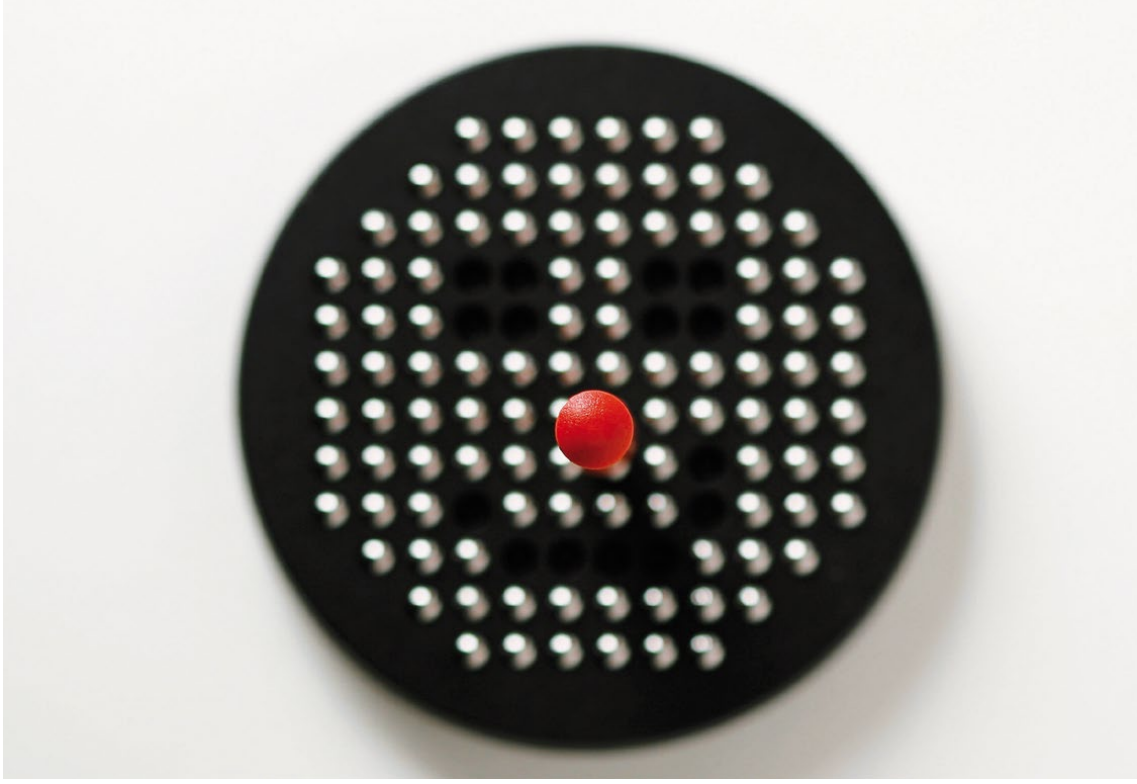
Magnaef

Design: Omri Rothschild

Magnaef
Art.-Nr. 9648
Ø 9,5 cm x 1,3 cm
Age 6+

Unsichtbare Kraft Mit Magnaef lässt sich spielerisch „die Zauberwelt der magischen Kräfte“ erschliessen. Denn durch den magnetischen Stab können immer wieder neue Motive mit den Metallkugeln in Windeseile auf die Spieloberfläche „gezaubert“ werden. Und Simsalabim ist der Buchstabe oder die Zahl mit dem roten Stab wieder weggezaubert. Alle Kugeln haben ihren „festen Platz“, so wird Magnaef zu einem idealen Reisespiel.

Invisible powers Magnaef allows one to playfully explore the enchanted world of magical powers. With the magnetic wand, new motifs can be conjured up in a flash with the metal balls on the surface. Abracadabra and the letter or number disappears with a stroke of the red wand. Each ball has its fixed position which makes Magnaef the ideal game when travelling.



Swiss Line

Vache Rouge

Art.-Nr. 9314.1
10,3 x 4,2 x 7 cm
6teilig (6 pieces)
Age 6+

Design: Gérard Pétremand

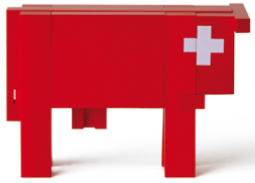
Swiss-Kreisel / Swiss spinning tops

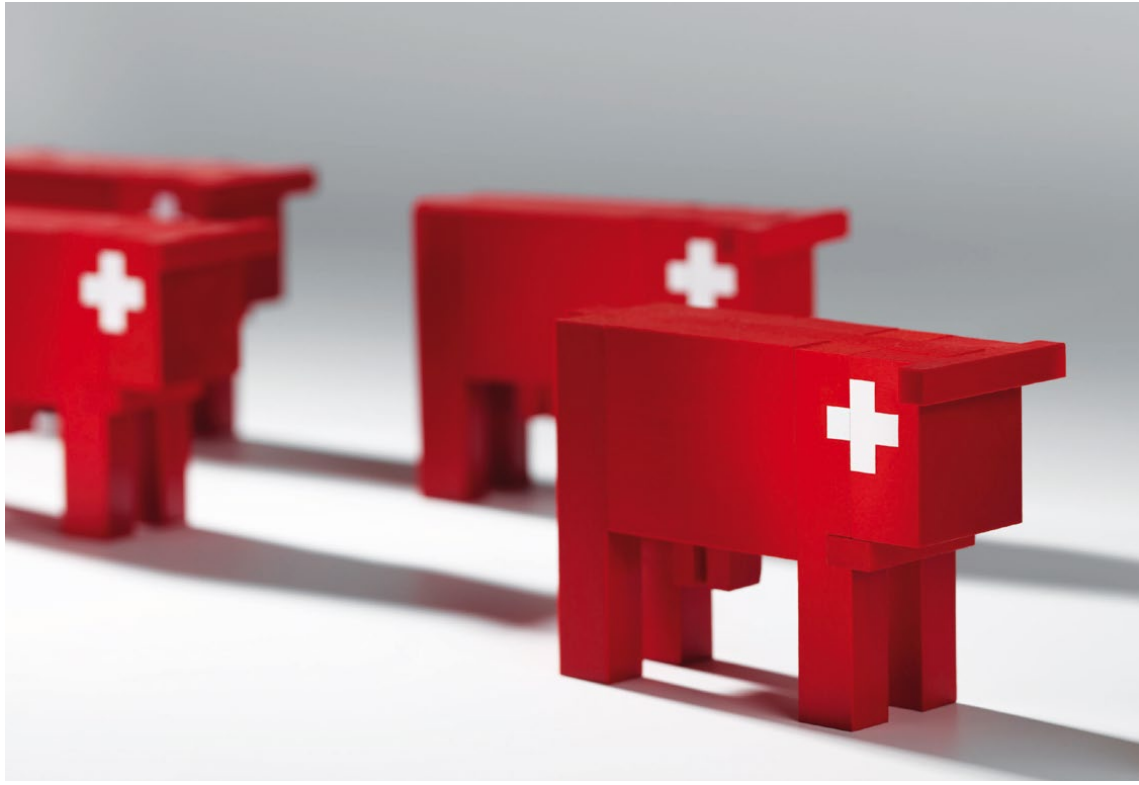
Art.-Nr. 9311
Ø 4 cm
Age 6+

Design: Heiko Hillig

Rot und Weiss Nicht zu verkennen sind diese Swiss Line Produkte. „Vache Rouge“ ist ein interessantes Zusammensetzspiel, das Ergebnis: eine Kuh. Auf den Swiss-Kreiseln dreht das Schweizer Kreuz viele Runden.

Red and white Swiss Line products are unmistakable. “Vache Rouge” is an appealing puzzle resulting in – a cow. The Swiss cross spins round on the Swiss spinning tops and with the CH pendant.





Basic

„sehen - spielen - staunen“

Die Tatsache, dass Kinder in den ersten sechs Lebensjahren etwa 15000 Stunden spielen, ist Grund genug, sich ernsthaft dafür zu interessieren, womit sie spielen. Mit über 60 Jahren Erfahrung in der Spielzeugherstellung unterstützen wir die Eltern in ihrem Bemühen um das Wohl ihres Kindes. Deshalb ist die Verwendung von unbedenklichen Farben und die Einhaltung von Sicherheitsnormen für Naef eine Selbstverständlichkeit und Verpflichtung.

Seeing – playing – amazing

The fact that children play approximately 15,000 hours during their first six years, is reason enough to take a serious look at what they play with. We have been manufacturing toys for over 60 years and with this experience, we support parents in their concern for their child’s needs. The use of completely safe colouring and complying with set safety standards is therefore Naef’s commitment and goes without saying.

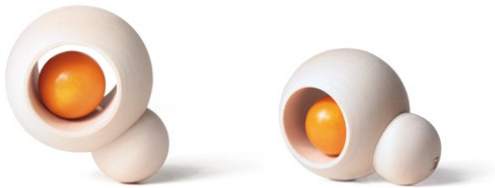
Sola

Design: Heiko Hillig

Sola
Art.-Nr. 9132
Ø 5,5 x 7,7 cm
0+

Rund und sanft Naturbelassenes Ahornholz, im Inneren verborgen eine bewegliche orange Kugel. Die runden Formen sind ideal zum Greifen und sanft für kleine Babyhände. Die orangefarbene Ahornholzkugel ist sicher mit einer Plombe befestigt. Sie steht im Fokus der kleinen Spieler und erzeugt ein weiches dezentes Klappern. Sola garantiert ein sinnliches Vergnügen.

Round and gentle Sola Natural maple wood, hidden on the inside a nimble orange orb. The round shape is perfect for grabbing and gentle to delicate baby hands. The orange maple ball is safely anchored. It stands at the focus of the small player's attention and emits a soft, subtle rattle. Sola ensures a delight for the senses.



Ausgezeichnet durch / Awarded by

Focus Open 2018
Gold

Quak

Design: Heiko Hillig

Quak
Art.-Nr. 9131
9 x 6,5 x 3 cm
0+

Rasselfrosch Quaken kann dieser freundliche, aus hochwertigem Ahornholz gefertigte Baby-Greifling nicht wirklich, aber er kann sanfte Rasseltöne von sich geben. Durch seine babygerecht gestaltete Form können bereits die Kleinsten „Quak“ sicher greifen und festhalten, und die auf einer Achse drehbaren Augen bieten einen interessanten Anreiz für die kleinen Naturforscher.

Frog rattle This friendly baby rattle, made out of high quality maple wood, can not croak like a frog but does produce soft rattling sounds when shaken. Even the youngest child can easily grasp and hold "Quak" firmly, due to its ideal form for babies. The two rotating eyes make it appealing to every little naturalist.

Babyspielzeug

Design: Kurt Naef

Kauring
Art.-Nr. 9101
Ø 8 cm
Age 0+

Kaumi
Art.-Nr. 9120
Ø 8 cm
Age 0+

Ringli Ring
Art.-Nr. 9115
Ø 8 cm
Age 0+

Idealer Start in die Welt des Spiels Klare geometrische Strukturen aus naturbelassenem Ahornholz, kontrastierend mit reduzierten farbigen Elementen, prägen das Sortiment des Babyspielzeugs. Der Kauring wird einem Kleinkind besonders „Schmecken“, wenn es die ersten Zähne spürt. Auch akustisch kann sich das Baby damit zu Wort melden, indem es Kugel und Ringe hin- und herklappert. Die motorischen Fähigkeiten der kleinen Finger fördert ganz besonders der „Ringli-Ring“.

Ideal start to the world of play Clear, geometrical structures in untreated maple wood contrasting with simple, coloured forms is characteristic of this collection of toys for babies. The teething ring is particularly appealing to an infant when it feels its first teeth starting to come through. A baby can also create sounds with it by rattling the ball and rings to and from. The “Ringli-Ring” especially, encourages the motoric abilities of baby’s fingers.

Babyspielzeug

Baby Balls
Art.-Nr. 9107
13,5 cm
Age 0+

Design: Kurt Naef

Dolio
Art.-Nr. 9112
L 13 cm, 10 Kugeln (10 balls)
Age 0+

Design: Peer Clahsen

Tiki
Art.-Nr. 9104
L 10 cm
Age 0+

Design: Naef Spiele AG

Immer etwas entdecken Greifen, tasten, fühlen und „schmecken“ sind für die Entwicklung des Kleinkindes von zentraler Bedeutung. Bei Dolio testet wohl jedes Baby, ob die verschiedenen Farben auch einen eigenen Geschmack haben. Aus diesem Grund verwenden wir für unser Spielzeug ausschliesslich Holz und Farben, die weder ein Gesundheits- noch ein Umweltrisiko darstellen.

Always something new to discover Grasping, touching, feeling and “tasting” are important aspects of an infant’s development. No doubt every baby tests Dolio to discover whether each colour has a different taste. This is why we only use wood and colours for our toy which are both completely safe for your baby and environmentally friendly.

Juba

Design: Xavier De Clippeleir

Juba rot (red)
Art.-Nr. 9911.1
Ø 4 cm, L 18 cm
Age 3+

Juba grün (green)
Art.-Nr. 9911.2
Ø 4 cm, L 18 cm
Age 3+

Juba blau (blue)
Art.-Nr. 9911.3
Ø 4 cm, L 18 cm
Age 3+

Juba orange (orange)
Art.-Nr. 9911.4
Ø 4 cm, L 18 cm
Age 3+

Macht jeden Dreh mit Ja, wer schaut denn da um die Ecke? Ist das nicht die kleine grüne Raupe? Ja und ihr folgen weitere Vertreter ihrer Gattung in Rot, Gelb und Blau. Durch eine flexible Gummischnurverbindung lässt sich Juba in unterschiedliche Haltungen drehen, wie ein „echter" Wurm. Und dieser Blick - wer kann schon diesen Augen widerstehen?

Masters every move Who's that, peeping around the corner? Isn't it a little green caterpillar? Yes, and other members of its family in red, yellow and blue are there too. Juba has a flexible rubber thread inside and can twist and turn into different positions like a real worm. What eyes Juba has – aren't they irresistible?

Signa

Design: Sarah W. Preston / Kurt Naef

Signa
Art.-Nr. 9227
20 x 5 x 5 cm
8teilig + Schnur (8 pieces + cord)
Age 3+

Signa – ein ideales Fädelspielzeug. Die Würfel sind für kleine Kinderhände gut greifbar. Durch eine weite Bohrung sind die Würfel mit der dicken Kordel für kleine Kinder leicht einzufädeln. Doch Signa ist so konzipiert, dass das Kind immer wieder Herausforderungen findet, denn die Würfel haben kleine und grosse Bohrungen für das Einfädeln der Kordel.

Signa – an ideal toy for learning to thread. The cubes are sized for children's hands. Each cube has a borehole through the middle which allows a child to thread the thick cord easily through the openings. Signa's large and small boreholes create a challenge your child will constantly enjoy.

Schnurpfel-Pony

Design: Fredun Shapur

Schnurpfel-Pony
grün (green)
Art.-Nr. 9706
14,5 x 1,5 x 11 cm
Age 3+

Schnurpfel-Pony
rot (red)
Art.-Nr. 9706.1
14,5 x 1,5 x 11 cm
Age 3+

Schnurpfel-Pony
blau (blue)
Art.-Nr. 9706.2
14,5 x 1,5 x 11 cm
Age 3+

Hüüüüüüü Schnurpfeln – welch ein schöner poetischer Begriff für das Erlernen des Fädelns. Mit den jeweils drei unterschiedlich farbigen Baumwollkordeln zaubern die Kinder die verschiedensten Mähnen an ihre Ponys, oder geben dem Pferdchen ein ganz eigenes Muster. Wie könnte denn ein Sattel aussehen, in dem die Puppe einen kleinen Ausritt unternimmt?

Wheeeeee "Schnurpfel-Pony" – what an inspiring name for learning to thread. With three coloured cotton cords, different manes or threaded patterns can be created on the ponies. What could a saddle look like for a child's doll to ride on?

Naef Car

Design: Heiko Hillig

Naef Car rot (red)	Naef Car blau (blue)	Naef Car silber (silver)	Naef Car gelb (yellow)
Art.-Nr. 9708.1	Art.-Nr. 9708.2	Art.-Nr. 9708.3	Art.-Nr. 9708.4
9,8 x 5 x 4,5 cm	9,8 x 5 x 4,5 cm	9,8 x 5 x 4,5 cm	9,8 x 5 x 4,5 cm
3+	3+	3+	3+

Schnelle Flitzer Leicht und leise rollt das aus Ahornholz gefertigte und in vier verschiedenen Farben lackierte Fahrzeug vorwärts. Der Fahrer ist mit dem Auto verbunden, doch lässt sich seine Haltung mittels Kugelgelenk verändern: Er kann sich nach vorne beugen, seitwärts neigen oder entspannt zurücklehnen. Die einfache Körpersprache zeigt vieles von dem, was Autofahren mit sich bringt, überraschend deutlich. Durch die feste Verbindung mit der Karosserie kann die Figur also weder verloren gehen noch in den Untiefen der Spielkiste verschwinden oder gar verschluckt werden.

Fast sportster Our car, made out of maple wood and available in four different colours, is light and easy to manoeuvre. Although the driver is attached to the car, his position can be changed by means of a ball joint. He can lean forward, sideways or sit back and relax. This simple body language shows many aspects of what driving a car involves, in a surprisingly clear way. As the figure is fixed firmly to the car body, it can never get lost or disappear to the bottom of a toy chest, or get swallowed.

Naef Spiel

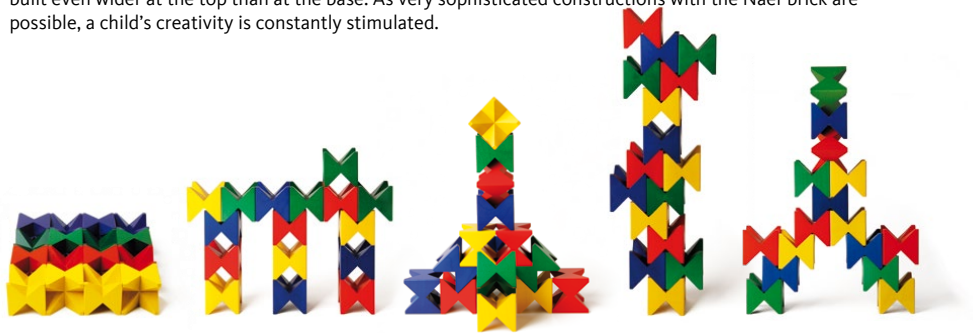
Design: Kurt Naef

Naef Spiel	Naef Spiel natur (natural colour)	Naef Spiel Edelholz (Naef precious wood game)
Art.-Nr. 9401	Art.-Nr. 9401.6	Art.-Nr. 9401.8
20 x 20 x 5 cm	20 x 20 x 5 cm	20 x 20 x 5 cm
16teilig (16 pieces)	16teilig (16 pieces)	16teilig (16 pieces)
à 5 x 5 x 5 cm	à 5 x 5 x 5 cm	à 5 x 5 x 5 cm
Age 3+	Age 3+	Age 3+

Classic S. 52

Der Beginn einer einzigartigen Spielkultur Dieser Baustein zählt zu den ersten Spielzeugentwürfen des Firmengründers Kurt Naef und ist somit einer der Grundsteine der Naef Spiele AG. Die sechzehn Bausteine mit ihren acht Höckern lassen sich ineinander verkeilen und verschränken. Dies ermöglicht das Bauen vielfältiger Brücken und Türme, die nach oben sogar breiter gebaut werden können. Der Naefstein bietet der kindlichen Kreativität immer neue Anregung, weil auch sehr anspruchsvolle Konstruktionen möglich sind.

The beginning of a unique play culture This building brick is one of the first designs by company founder Kurt Naef and is part of what „Naef Spiele“ is based upon. The sixteen building bricks, each with eight angled “teeth”, can be wedged together to form staggered constructions such as bridges and towers, which can be built even wider at the top than at the base. As very sophisticated constructions with the Naef brick are possible, a child’s creativity is constantly stimulated.



Ligno

Design: Peter Schmid

Ligno
Art.-Nr. 9408
20 x 20 x 5 cm; Ø 3,4 cm
36teilig (36 pieces)
à 5 x 5 x 5 cm
Age 3+

Ligno natur (natural colour)
Art.-Nr. 9408.6
20 x 20 x 5 cm; Ø 3,4 cm
36teilig (36 pieces)
à 5 x 5 x 5 cm
Age 3+

Stein auf Stein Würfel und Walze verbünden sich bei Ligno zu einem ganz starken Team und ergänzen sich hervorragend. Kleinere Kinder benötigen unkompliziertes und verständliches Spielzeug, das ihre Phantasie anregt. Mit Ligno ist das „Türmchen-Bauen“ nahezu ein Kinderspiel.

Brick to brick Ligno's cubes and cylinders make a strong team and complement one another perfectly. Young children need toys which are simple and easy to understand in order to stimulate their imagination. Building towers with Ligno is almost child's play.

Ornabo

Design: Hubert Zimmermann

Ornabo
Art.-Nr. 9410
17,5 x 17,5 x 3,5 cm
25teilig (25 pieces) à 3,5 x 3,5 x 3,5 cm
Age 3+

Geometrische Welt Kaum zu glauben, dass die „Welt“ nur aus Kreis, Kreissegment, Quadrat, Dreieck und Rechteck besteht. Doch Ornabo zeigt es auf – spielerisch entstehen Burgen, Lokomotiven, Blumen und Figuren, ja sogar Buchstaben aus den 25 Ahornwürfeln, die mit diesen geometrischen Formen bedruckt sind. Und was gibt es noch auf unserer schönen Welt?

Geometric world It’s hard to believe that the world is made up of just circles, segments, squares, triangles and rectangles. Ornabo demonstrates playfully how castles, train engines, flowers and other figures, even letters of the alphabet, can be made with 25 maple wood cubes, printed with these geometric shapes. And what else does our wonderful world have to offer?

Animal Puzzle

Design: Aoi Huber Kono

Animal-Puzzle
Art.-Nr. 9205
17,5 x 17,5 x 3,5 cm
25teilig (25 pieces) à 3,5 x 3,5 x 3,5 cm
Age 3+

Phantastische Tiere Ob Elefant, Affe, Löwe oder Eule, Hase und Bär – alle diese Tiergesichter können aus den 25 Ahornwürfeln gelegt werden. Auch lustige Phantasietiere wie die „Löweneule“ oder der „Elefantenbär“ warten schon darauf, bei der Safari entdeckt zu werden. Als Spielhilfe liegen dem Spiel drei Kartonblätter mit den sechs Grundmotiven bei.

Fantastic animals Whether elephant, monkey, lion, owl, hare or bear – all of these animal faces can be made with the 25 maple wood cubes. Amusing, imaginary animals such as a “lion-owl” or an “elephant-bear” are also waiting to be discovered. Three sheets describing the six basic motifs are enclosed as a guide.

Campanile

Design: Cordula von Tettau / Manfred Zipfel

Campanile farbig (coloured)	Campanile schwarz (black)
Art.-Nr. 9630	Art.-Nr. 9630.1
5,5 x 5,5 x 21 cm	5,5 x 5,5 x 21 cm
11teilig (11 pieces)	11teilig (11 pieces)
Age 6+	Age 6+

Kopfzerbrechen... Campanile schult das räumliche Vorstellungsvermögen von Kindern und Erwachsenen, denn die 10 unterschiedlichen Holzelemente gilt es so in den Turm aus vier Holzstangen einzustecken, dass dieser vollständig gefüllt ist. So viel zur Theorie. Eine mögliche Lösung ist auf einer Anleitung dokumentiert – weitere zu finden die persönliche Herausforderung. Um einiges komplexer ist die Version mit den schwarzen Spielsteinen, auch „Fortgeschrittenen“ bereitet diese möglicherweise Kopfzerbrechen.

Brain-teaser... Campanile trains children's and adult's spatial senses. Theoretically, the ten different wooden elements must be placed inside and completely fill the tower with four wooden corner supports. One possible solution is documented in the instruction sheet, the others are left to the player to puzzle out. The version with black pieces is much more complex and a challenge, even for advanced players.

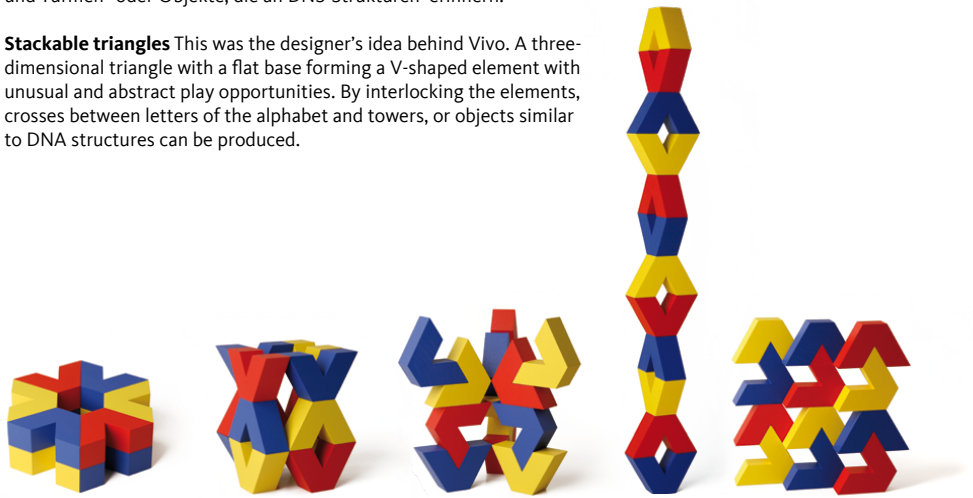
Vivo

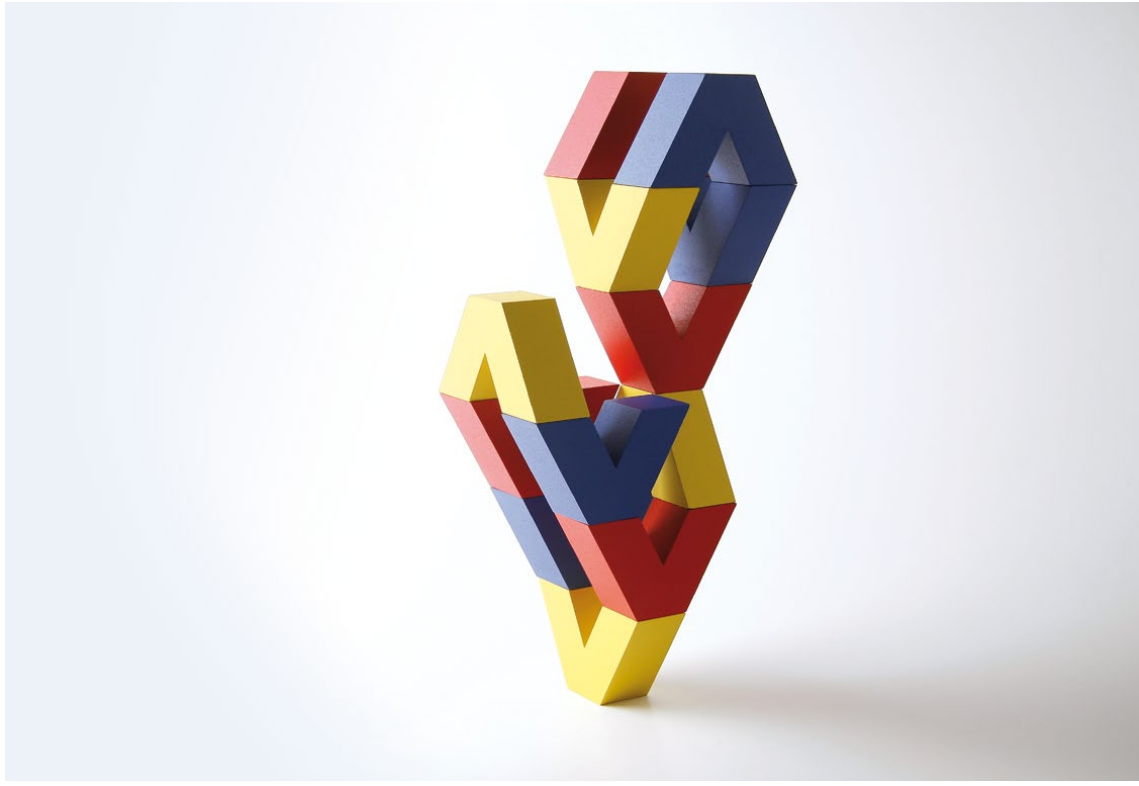
Design: Yasuo Aizawa

Vivo
Art.-Nr. 9405
16,5 x 14 cm
12teilig (12 pieces) à 7,5 x 4,3 x 2,5 cm
Age 3+

Dreiecke zum Stapeln Das war die Idee des Designers von Vivo. Ein Dreieck mit dreieckigem Einschnitt und einer abgeschnittenen Ecke und es entsteht ein V-förmiges Spielelement mit aussergewöhnlich abstrakten Spielmöglichkeiten. Durch das Ineinandergreifen der Elemente entstehen „Kreuzungen zwischen Buchstaben und Türmen“ oder Objekte, die an DNS-Strukturen erinnern.

Stackable triangles This was the designer's idea behind Vivo. A three-dimensional triangle with a flat base forming a V-shaped element with unusual and abstract play opportunities. By interlocking the elements, crosses between letters of the alphabet and towers, or objects similar to DNA structures can be produced.



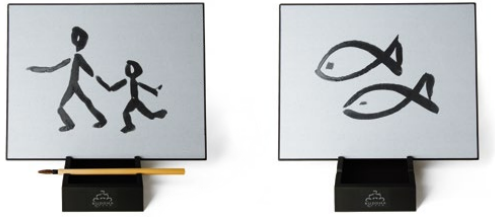


Buddha Board

Buddha Board Original
Art.-Nr. 8701
30 x 24 cm
3teilig (3 pieces)
Age 3+

Faszination Physik Fast magisch, mit Wasser zu schreiben oder zu zeichnen, die chinesische Wasser-Kalligraphie hat eine lange Tradition. Die spezielle Oberfläche des Buddha Boards ermöglicht es, mit purem Wasser zu zeichnen – doch sind diese Kunstwerke nicht für die Ewigkeit bestimmt, da das Wasser verdunstet. So wird das Malen auf dem Buddha Board zu einer meditativen Beschäftigung, indem man den verschwindenden Bildern etwas Neues hinzufügt.

Fascination of Physics Chinese calligraphy, the almost magical art of writing and painting with water, has a long tradition. The special surface of the Buddha Board enables one to draw with pure water. These works of art however, are not meant to last forever, as the water continually evapourates. Painting on the Buddha Board is almost a meditative preoccupation, adding something new to the drawing as soon as a part fades away.



Art Games

Design: Bernd Terwey

Art Uris
Art.-Nr. 9800
37 x 27 x 6 cm
142 Elemente, 50 Verbinder
(142 removable elements
and 50 connectors)
Age 3+

Igor
Art.-Nr. 9810
37 x 27 x 6 cm
133 Elemente, 50 Verbinder
(133 removable elements
and 50 connectors)
Age 3+

Wassily
Art.-Nr. 9820
37 x 27 x 6 cm
147 Elemente, 50 Verbinder
(147 removable elements
and 50 connectors)
Age 3+

Art Uris Ein phantasieanregendes, kreatives und variables Kunstobjekt. Mit den Steckverbindungen und den bunten Kartonflächen können verschiedenste Objekte und Skulpturen entworfen werden. Alle Art Games sind für jede Altergruppe ab 3 Jahren geeignet. **Art Uris** A creative and variable art game. Using this connectors, it is possible to combine different cardboard pieces together to creatate objects and sculptures. Every Art Game suits all age groups from 3 years on.

Igor Ein musikalischer Reigen - ob Schlagzeug, Kontrabass oder Gitarre, mit Igor eine Big Band aufzustellen, macht richtig Spass. **Igor** A musical composition - a drummer, a double bass or a guitar player.

Wassily Eine kreative Art, Wörtern mehr „Bedeutung“ zu geben und das ABC auf eine spielerische Art und Weise kennenzulernen. A creative way to give words more meaning. **Wassily** Learning the ABC‘s in a playful way.

Inhaltsverzeichnis / Contents Catalogue

Art.Nr.		Seite/ page
9714	Angular	66
9714.1	Angular black/white	68
9205	Animal-Puzzle	108
9800	Art Games	116
9107	Baby Balls	92
9412	Bauhaus Bauspiel	14
9412.1	Bauhaus Bauspiel Edition Weiss	12
9652	Bauhaus Hampelmann	20
9716	Bauhaus Optischer Farbmischer	18
9650	Bauhaus Schachfiguren	8
9653	Bauhaus Steckpuppen	20
9654	Bauhaus Wiege	16
8701	Buddha Bord	114
9630	Campanile	110
9608	Cella	58
9970	Circino	34
9427	Corus Nussbaum	26
9427.1	Corus	28

Art.Nr.		Seite/ page
9609	Cubicus	60
9633	Diamant	44
9633.7	Diamant white	46
9112	Dolio	92
9637	Holzkollektion	48
1704	Holzkreisel	50
1703	Holzkreiselset	50
9960	Imago	40
9911	Juba	94
9120	Kaumi	90
9101	Kauring	90
9902	Kreisel klein	74
9610	Labyrinth	78
9408	Ligno	104
9434	Lithos	56
9648	Magnaef	80
9414	Modulon	32
9404	Mosaik	64

Art.Nr.		Seite/ page
9708	Naef Car	100
9401	Naef Spiel	102
9401.8	Naef Spiel Edelholz	52
9912	Naef Spin	74
1702	Op-Tric	72
9410	Ornabo	106
9433	Ponte	70
9423	Quadrigo	36
9131	Quak	88
9713	Rainbow	62
9115	Ringli Ring	90
1700	Sandpendel	38
9651	Schachbrett	8
9706	Schnurpfel-Pony	98
9227	Signa	96
9132	Sola	86
9719	Sphaera	42
9311	Swiss-Kreisel	82

Art.Nr.		Seite/ page
9421	Tawa	54
9515	Tectus	30
9104	Tiki	92
9909	Tip	76
9314.1	Vache Rouge	82
9405	Vivo	112

since 1954

Impressum / Credits

Herausgeber / Publisher:	Naef Spiele AG Untere Brühlstrasse 11 4800 Zofingen Switzerland
	Tel. +41 62 746 84 84 Fax +41 62 746 84 80 E-Mail: info@naefspiele.ch Web: www.naefspiele.ch
Konzept / Conception:	Heiko Hillig
Text	Naef Spiele AG, Heiko Hillig, Brigitte Engeler
Übersetzung / Translation:	Margaret Thorne, Tracy Hauri
Fotografie / Photography:	Heiko Hillig, S & K Zürich Martin Url, Walter Grunder
Druck / Printing:	Erzdruck GmbH, Marienberg

© Naef Spiele AG, 2023

Farbliche und technische
Änderungen vorbehalten.
Colour and technical changes
may occur.